

Guide de référence pour l'utilisateur



IMPORTANT!

PROTECTION ADÉQUATE CONTRE L'INTRUSION

Pour une couverture adéquate contre l'intrusion, des détecteurs doivent être installés à tous les points d'entrée possible dans une résidence ou dans un immeuble commercial. Ceci comprend les puits de lumière et les fenêtres du haut dans un édifice à plusieurs niveaux.

De plus, nous recommandons d'utiliser un mode de communication radio de secours pour système de sécurité afin que les signaux d'alarme puissent être transmis au centre de télésurveillance même si les connexions réseau Wi-Fi^{MD} sont défectueuses (les signaux d'alarme de ce panneau de commande sont normalement transmis par réseau Wi-Fi et Internet).

DÉTECTION D'INCENDIE RAPIDE

La détection d'incendie est importante dans une résidence. Les détecteurs de fumée et de chaleur ont joué un rôle important dans la prévention des mortalités causées par le feu dans les résidences aux États-Unis. En ce qui concerne le nombre et l'emplacement des détecteurs de fumée/chaleur, nous souscrivons aux recommandations de la norme 72 de la NFPA (National Fire Protection Association). Ces recommandations se trouvent à la page 64 de ce manuel

Avis concernant la compatibilité du système

Votre système de sécurité Honeywell a été conçu pour être utilisé avec des dispositifs fabriqués par Honeywell ou dont l'usage avec votre système de sécurité a été approuvé par Honeywell. Votre système de sécurité Honeywell n'est conçu pas pour être utilisé avec aucun dispositif pouvant être relié au clavier ou aux autres bus de communication de votre système de sécurité si Honeywell n'a pas approuvé ledit dispositif pour utilisation avec votre système de sécurité. L'utilisation de dispositifs non autorisés peut entraîner des dommages ou compromettre le fonctionnement de votre système de sécurité et invalider la garantie limitée offerte par Honeywell. Lorsque vous achetez des dispositifs qui ont été fabriqués ou approuvés par Honeywell, vous avez la certitude que ces dispositifs ont été rigoureusement testés afin d'en optimiser le rendement lorsqu'ils sont utilisés avec votre système de sécurité Honeywell.

Verrou Lyric^{MC}

Votre système supporte des fonctions de pointe conçues pour le garder en fonction de manière optimale. Ces capacités comprennent : la capacité d'interagir avec le réseau de Honeywell et de votre détaillant pour régler et programmer ces fonctions, supporter les mises à jour logicielles à distance et la capacité (lorsque cela est activé par votre centre de télésurveillance) de rehausser votre sécurité en prévenant qu'une personne non autorisée prenne en charge votre système pour le transférer à un autre centre de télésurveillance. Dans le cas où votre détaillant aurait activé la fonction pour prévenir une prise en charge non autorisée et que vous désirez autoriser une autre entreprise à prendre votre système en charge, vous devez faire une demande afin que Honeywell désactive cette fonction à distance. Honeywell vous demandera de prouver que vous avez essayé de communiquer avec votre détaillant en sécurité actuel et que vous n'avez pas reçu de réponse ou que votre requête a été ignorée.



NOTE : Ce dispositif est un contrôleur Z-Wave^{MD} sécurisé.

TABLE DES MATIÈRES

VUE D'ENSEMBLE	5
À propos de ce guide	5
Fonctions de base du système	6
Prévention des fausses alarmes	8
Fonctions de sécurité	9
POUR COMMENCER	11
Ajouter (inscrire) des appareils mobiles à votre système	11
Modes Menu Gateway	11
UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME À L'AIDE DU PAVÉ TACTILE DE LA PASSERELLE.....	13
Bouclier d'état du système.....	13
Alerte système.....	14
Le Système Sonne.....	14
Options d'armement et DELs.....	14
Changement des modes d'armement	14
Options d'urgence.....	15
Configuration du réseau à partir de la passerelle.....	15
Méthode d'inscription WPS.....	15
Méthode d'inscription au point d'accès (PA) de la passerelle.....	15
UTILISATION DE VOTRE GATEWAY PAR LE BIAIS DE L'APPLICATION MYHOME GATEWAY	17
Présentation du menu d'accueil	17
Présentation du menu Outils	18
SÉCURITÉ	19
Présentation du menu Sécurité	19
Armement du système.....	19
Désarmement du système.....	22
Erreur du code d'utilisateur (verrouillage du pavé tactile)	22
Contournement de zones de protection.....	22
Délais d'entrée/sortie	23
Alarmes d'urgence	24
Carillons/Annonces vocals.....	26
Vérification audio des alarmes (Communication vocale bidirectionnelle).....	26
AUTOMATION : DISPOSITIFS Z-WAVE ET AUTRES.....	27
Travailler avec des dispositifs Z-Wave	27
Ajouter des dispositifs Z-Wave (Include Devices)	28
Supprimer des dispositifs Z-Wave (Exclude Devices).....	31
Modifier des noms de dispositifs Z-Wave	31
Outils avancés.....	32
Nœuds en échec (Nœuds défaillants).....	33
Portes de garage	34
Notes importantes à propos des dispositifs Z-Wave	35
AUTOMATION: SMART SCENES (SCENES INTELLIGENTES).....	37
Smart Scenes et accès des utilisateurs	37
Création d'une Smart Scene par le biais de l'application MyHome Gateway	38
Hold (Maintenir) / Run (Executer) / Show (Montrer).....	42
VIDÉO.....	45
Visionner et donner un nom aux caméras	45
Ajouter une caméra	45
CODES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATEUR	47
Codes d'utilisateur	47
Code Embuscade	47
Ajout d'utilisateurs et assignation de codes.....	48
Modification des codes de sécurité ou du code Embuscade.....	48
Suppression d'un utilisateur.....	48
Réglages de l'utilisateur.....	49

RÉGLAGES DU SYSTÈME.....	50
Luminosité/Volume.....	50
Configuration Wi-Fi (Réseau).....	50
Mises à jour du logiciel.....	51
Activités.....	52
Paired Devices (Appareils jumelés).....	52
Edit Chime (Modifier le carillon).....	52
TEST DE VOTRE SYSTÈME	53
Test des capteurs (test par déplacement).....	53
Test de communication	54
Redémarrage.....	54
MAINTENANCE.....	55
Entretien et nettoyage.....	55
Remplacement du bloc-piles.....	55
Remplacement du module de communication	57
SYMBOLES DE L'APPLICATION MYHOME GATEWAY.....	58
REGISTRE DES ACTIVITÉS	59
GLOSSAIRE	62
SYSTÈME D'ALARME D'INCENDIE/MONOXYDE DE CARBONE.....	63
En cas d'incendie.....	63
En cas d'alarme de monoxyde de carbone.....	63
Faire taire la sonnerie d'alarme d'incendie/de monoxyde de carbone	63
RECOMMANDATIONS DE LA NFPA CONCERNANT LES DÉTECTEURS DE FUMÉE.....	64
Évacuation en cas d'urgence	65
CONFORMITÉ AUX EXIGENCES RÉGLEMENTÉES.....	66
TÉLÉCOMMANDES.....	67
Assignation des boutons.....	67
Indications de l'état des télécommandes SiXFOB	67
INFORMATION SUR VOTRE SYSTÈME.....	68
FORMULAIRE DE DEMANDE DE RÉDUCTION DE PRIME D'ASSURANCE	77
RESTRICTIONS DE CE SYSTÈME D'ALARME.....	79
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS	80

Vue d'ensemble

La passerelle Lyric^{MC} Gateway allie un système de sécurité et de domotique avec toute la souplesse voulue pour commander votre système localement, au moyen d'une connexion Wi-Fi^{MD}, ou à distance, par Internet à l'aide de votre appareil mobile (intelligent) et d'applications faciles à utiliser.

Votre système peut comporter des capteurs sans fil comme protection contre les cambriolages et la fumée, ainsi que des détecteurs de combustion qui fournissent un avertissement précoce en cas d'incendie ou d'émanation de monoxyde de carbone (CO) (selon l'installation).

Votre passerelle Gateway surveille les capteurs et l'état du système afin de déclencher des alarmes et de générer des alertes. Le système peut également transmettre des messages d'état et d'alarme à un centre de télésurveillance par l'entremise d'un lien réseau téléphonique cellulaire ou d'Internet, if programmed to do so.

Pour utiliser votre passerelle Gateway, servez-vous de l'une des méthodes suivantes :

- Le pavé tactile de la passerelle
- Votre compte **Services à distance Total Connect^{MD}** (pour l'accès local et à distance)
- L'application **MyHome Gateway** (pour l'accès local)
- Les clés sans fil en option (télécommandes), claviers Lyric et appareils intelligents

Téléchargez et installez les applications gratuites **MyHome Gateway** et **Total Connect** à partir de la boutique d'applications de votre appareil mobile.

NOTE : L'application **MyHome Gateway** nécessite une connexion à la passerelle Gateway au moyen d'un routeur sans fil local (câble Ethernet ou sans fil). L'application **Total Connect** nécessite une connexion Internet ou cellulaire pour l'accès à distance au Gateway.

Note à l'intention des utilisateurs d'appareil mobile Android^{MC} : Avant d'utiliser l'application MyHome Gateway, désactivez le mode d'économie d'énergie sur votre appareil. Si vous ne le faites pas, la connexion entre l'application et la passerelle Gateway peut être coupée si l'appareil mobile entre en mode économie d'énergie.

À propos de ce guide

Tout au long du Guide de référence de l'utilisateur, des icônes vous aident à identifier les options de commande disponibles pour les différentes fonctions du système :

Cette icône

signifie que vous pouvez activer la fonction...



à l'aide du pavé tactile de la passerelle.



localement à partir de votre appareil intelligent par le biais de l'application **MyHome Gateway**.



localement ou à distance à partir de votre ordinateur ou de votre appareil intelligent par le biais de votre compte **Services à distance Total Connect**.

Pour les appareils intelligents, téléchargez l'application **Total Connect**.



Utilisation de clés sans fil en option (télécommandes), claviers Lyric ou appareils intelligents

Dans la section [Utilisation de votre Gateway par le biais de l'application MyHome Gateway](#), vous trouverez la liste de commandes de menu pour utiliser les différentes fonctions du système. Par exemple, si vous voyez :

Home > Security > Tools > Users

Moyens : À partir de l'écran d'accueil de l'application **MyHome Gateway**, sélectionnez **Sécurité**.

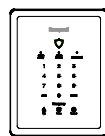
Dans le menu Security (Sécurité), select **Tools**. (Outils)

Dans le menu Tools (Outils), sélectionnez **Users** (Utilisateurs).

Veuillez prendre note que les illustrations peuvent être légèrement différentes que celles qui apparaissent sur votre système.

Fonctions de base du système

Sécurité



Appuyez sur

Armer en mode Présence

ARMED
Home

et entrez un code d'utilisateur

Armer en mode Total

ARMED
Away

et entrez un code d'utilisateur

Désarmer le système et **faire taire** les sonneries d'alarme

Disarmed

et entrez un code d'utilisateur Répétez pour faire taire les sonneries d'alarme/d'alerte

Emergency

Emergency Ensuite :



Fire



Police

ou



Medical

avise l'entreprise de surveillance du type d'urgence (si cette option est programmée)



Appuyez sur

Access Security features



dans l'écran d'accueil

Armer en mode Total



et entrez un code d'utilisateur

Armer en mode Présence



et entrez un code d'utilisateur

Désarmer le système et **faire taire** les sonneries d'alarme



et entrez un code d'utilisateur Répétez pour faire taire les sonneries d'alarme/d'alerte

Urgence

[Non disponible à partir de l'application MyHome Gateway]

Utilisez les options d' **urgence** du pavé tactile de la passerelle ou, si cette option est programmée, utilisez votre clé sans fil (télécommande) pour signaler une urgence.

Vidéo



Dans l'écran d'accueil, appuyez sur  pour voir et configurer les caméras Wi-Fi^{MD}

Configuration du panneau de commande



Appuyez sur  (Settings) dans l'écran d'accueil

Luminosité des touches de la passerelle

Sélectionnez **Luminosité** et utilisez la glissière

Volume Gateway

Sélectionnez **Volume** du **panneau** et utilisez la glissière

Volume des annonces vocales

Sélectionnez ou désélectionnez **VOIX DU PANNEAU**

Volume du carillon (bips du compte à rebours, autres tonalités)

Sélectionnez ou désélectionnez **CARILLON**

Fonctions d'automation



Appuyez sur

Operate & manage Z-Wave^{MD} devices



on the Home screen

Create & manage Smart Scenes



on the Home screen


Fonctions les plus utilisées par l'utilisateur Maître



Appuyez sur

Pour ajouter, supprimer ou modifier des codes d'utilisateur



(Security) ensuite , (Tools) et entrez le **code d'utilisateur Maître..**



(Users)

Voir une liste des événements système



(Events)

Pour tester le système



(Advanced) et sélectionnez Walk Test (Test par déplacement) ou Comm. Test

Afficher la liste des appareils mobiles (intelligents) jumelés à votre Gateway



(Paired Devices)

Configuration du réseau (Wi-Fi^{MD})



(Network Config)

Modifier les tonalités de carillon



(Edit Chime)

Prévention des fausses alarmes

Plusieurs fausses alarmes sont causées par des problèmes mineurs tels qu'une porte laissée ouverte au moment de quitter les lieux. Gateway est doté de plusieurs fonctions qui contribuent à prévenir les fausses alarmes. Veuillez noter que certaines de celles-ci sont optionnelles ou doivent être programmées par l'installateur. La désactivation de ces fonctions peut augmenter le niveau de protection, mais peut également augmenter les possibilités de déclencher des fausses alarmes.

Votre installateur peut vous aider à déterminer quelles fonctions utiliser ou non. Une brève explication sur les fonctions de prévention des fausses alarmes est décrite ci-après ainsi qu'un conseil sur ce qu'il faut faire en cas de fausses alarmes.

Délais d'entrée/sortie	<p>Délais programmés pour vous permettre de quitter après avoir armé le système ou pour le désarmer lors de votre retour sans déclencher une alarme. Si aucune action n'est posée avec la fin de ce délai, une alarme est déclenchée.</p> <p>Après une fausse alarme, désarmez le système et communiquez avec votre centre de télésurveillance. L'opérateur vérifiera votre code de sécurité ou votre mot de passe afin de prévenir que les services d'intervention ne soient appelés inutilement.</p>
Délai d'entrée	<p>Lorsque le système est armé, le délai d'entrée est la période permise pour désarmer le système avec un code d'utilisateur après l'ouverture d'une porte d'entrée. Le défaut de ne pas désarmer le système durant le délai d'entrée déclenche une alarme. <i>Délai réglé par votre installateur.</i></p>
Délai de sortie	<p>Le délai de sortie commence lorsque vous armez le système, ce qui permet aux habitants de la maison de sortir par les portes d'entrée/sortie sans déclencher une alarme. Les portes d'entrée/sortie doivent être fermées avec l'expiration du délai de sortie. <i>Délai réglé par votre installateur.</i></p>
Redémarrage du délai de sortie	<p>Si vous quittez les lieux et que vous entrez de nouveau avant que le délai de sortie ait pris fin, le système redémarre le compte à rebours du délai de sortie afin de vous allouer plus de temps pour quitter.</p> <p>Lorsqu'il ne reste que 10 secondes avant de quitter, l'avertisseur sonore émet des bips plus rapides pour indiquer qu'une alarme sera déclenchée si vous ne quittez pas ou ne désarmez pas le système immédiatement.</p>
Exit Delay Restart/Reset	<p>Si cela se produit, désarmez le système et armez-le de nouveau lorsque vous être prêt à quitter les lieux.</p> <p>Vous pouvez redémarrer le délai de sortie en appuyant sur Redémarrer la minuterie à l'écran de l'application MyHome Gateway.</p>
Délai de transmission d'alarme	<p>Gateway est programmé pour attendre un bref instant avant de faire sonner les avertisseurs d'alarme de vol sur les lieux et de transmettre un message d'alarme au centre de télésurveillance. Ce délai vous permet de désarmer le système avant qu'un message d'alarme soit transmis par erreur.</p>
Alarmes de sortie	<p>Des fausses alarmes peuvent être déclenchées lorsque vous quittez les lieux et oubliez de fermer la porte. Si cela se produit, Lyric fait sonner l'alarme et affiche à l'écran le message Alarme d'erreur de sortie.</p> <p>Le délai avant de transmettre l'alarme vous donne le temps de désarmer le système avant qu'un message d'alarme soit transmis.</p>
Sortie silencieuse	<p>Dans la majorité des situations, vous pouvez appuyer sur Sortie silencieuse à l'écran de l'application MyHome Gateway pour désactiver les bips du compte à rebours de sortie. La confirmation vocale de l'état d'armement ne peut pas être mise en sourdine. La sortie silencieuse double la durée du délai de sortie.</p> <p>Appuyez sur Sortie silencieuse à l'écran de l'application MyHome Gateway pour désactiver les bips du compte à rebours de sortie dans la plupart des situations. La confirmation vocale de l'état d'armement n'est pas en mode muet. L'option de sortie silencieuse double la durée du délai de sortie.</p>
Sortie rapide	<p>Appuyez sur Sortie rapide à l'écran de l'application MyHome Gateway lorsque le système a été armé et que quelqu'un doit quitter les lieux. Ceci redémarre le délai de sortie, ce qui permet de quitter les lieux sans avoir à désarmer et réarmer le système.</p>

Fonctions de sécurité

- NOTES:**
- Afin que Gateway puisse signaler des alarmes par l'entremise d'Internet, votre réseau Wi-Fi^{MD} DOIT être alimenté en tout temps.
 - Pour être en mesure d'entendre les alarmes, vous devez d'abord armer votre système de sécurité.

Capteurs et zones	<p>Les capteurs de votre système sont assignés à des numéros de zone numérotés qui correspondent à des secteurs de votre résidence. Par exemple : le contact installé sur votre porte d'entrée/sortie pourrait avoir été assigné à la zone 03, les contacts de fenêtres de la chambre principale à la zone 06 et ainsi de suite.</p> <p>Lorsqu'une situation d'alarme ou de défectuosité se présente, Vous trouverez de l'information sur le numéro de zone et une description du capteur concerné dans l'application MyHome Gateway. [Home > Security > Tools . Master User Code > Events]</p>
Protection incendie	<p>La protection incendie est toujours active quand le système fonctionne normalement. Une alarme se fait entendre si une condition d'incendie est détectée. Pour des renseignements importants à propos de la protection contre l'incendie, sur les détecteurs de fumée et sur la planification d'un plan de sortie d'urgence, voir la section Système d'alarme incendie et de CO.</p>
Monoxyde de carbone	<p>Les détecteurs de monoxyde de carbone (CO), si installés, sont toujours en fonction et font entendre une alarme si une condition de présence de monoxyde de carbone est détectée. Pour de plus amples renseignements, consultez la section Système d'alarme incendie et de CO.</p>
Protection antivol	<p>Gateway offre la protection sous les modes PARTIEL (HOME) et TOTAL (AWAY).</p> <p>Le mode PARTIEL protège les portes et les fenêtres qui donnent sur l'extérieur tout en vous permettant de demeurer à l'intérieur sans déclencher d'alarme. (Dans Total Connect^{MD}, ce mode peut être désigné comme le mode STAY.)</p> <p>Le mode TOTAL protège complètement les lieux, y compris les détecteurs de mouvement intérieur qui demeurent en fonction.</p> <p>Dans les deux modes, le système amorce un délai d'entrée qui vous permet d'entrer sur les lieux sans déclencher d'alarme. Pour une longue période, comme des vacances, le délai d'entrée peut être contourné lors de l'armement du système.</p> <p>Gateway vous permet de Contourner des capteurs sélectionnés avant d'armer le système.</p> <p>Le système est également muni d'un mode Carillon, qui permet d'avertir les utilisateurs de l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre lorsque le système est désarmé.</p>
Alarmes	<p>Lorsqu'il y a une alarme, les avertisseurs sonores du système activent : Les avertisseurs internes du pavé tactile de la passerelle Gateway et ceux de tout appareil intelligent doté de l'application MyHome Gateway, de même que toute sirène externe (le cas échéant).</p> <p>Le bouclier d'état du pavé tactile de la passerelle et l'icône d'alerte clignotent en rouge. S'il est ouvert, l'écran de l'application MyHome Gateway affiche Alarme et montre la ou les zones où l'alarme s'est produite.</p> <p>Après 15 secondes, l'avertisseur sonore s'arrête temporairement et le système commence à émettre des annonces vocales d'information pertinente sur les zones. Une fois les zones annoncées, l'avertisseur sonore du système recommence à retentir. Les tonalités d'alarme et les annonces vocales alternent jusqu'à ce que le système soit désarmé ou que le délai de retentissement de l'alarme soit écoulé.</p> <p>Si le système est connecté à la surveillance centrale, un message d'alarme est envoyé.</p> <p>Pour faire taire l'avertisseur sonore, désarmez le système. La ou les zones ayant causé l'alarme restent affichées sur l'écran de l'application MyHome Gateway, ce qui indique que le <i>souvenir de l'alarme reste en mémoire</i>. Pour en savoir plus à propos de la façon d'effacer la mémoire des alarmes, consultez la section Effacer la mémoire d'alarmes.</p>

Codes de sécurité (Code d'utilisateur)	<p>Un code d'utilisateur est requis lors de l'armement et du désarmement et pour commander certaines autres fonctions.</p> <p>Lors de l'installation du système, vous devez choisir un code de sécurité personnel à 4 chiffres appelé le « code d'utilisateur Maître ».</p> <p>D'autres utilisateurs peuvent être ajoutés avec généralement moins d'accès aux fonctions du système que l'utilisateur Maître. Voir la section Codes d'utilisateur et de sécurité.</p>
Erreur du code d'utilisateur (verrouillage du pavé tactile)	<p>Le système verrouille l'entrée avec code d'utilisateur pendant 15 minutes après six tentatives infructueuses (24 touches sans qu'un code d'utilisateur valide soit détecté). Aucune autre tentative d'entrée n'est acceptée avant la fin de la période de verrouillage.</p> <p>NOTE : En mode de verrouillage, le système peut être armé rapidement mais ne peut pas être désarmé.</p>
Vérification d'alarme audio	<p>Permet à un opérateur de votre centre de télésurveillance d'écouter ou de parler avec la ou les personnes qui se trouvent sur les lieux.</p>

Pour commencer

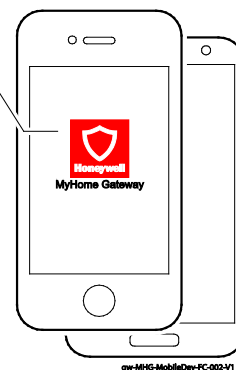
Votre installateur aura configuré votre système et aidé à installer l'application **MyHome Gateway** sur au moins un appareil mobile (intelligent). Jusqu'à huit appareils mobiles peuvent être utilisés pour gérer la sécurité, l'automatisation, les scènes intelligentes, la vidéo et les paramètres de votre système. Chaque appareil mobile que vous désirez utiliser pour gérer votre système à l'aide de l'application MyHome Gateway doit être ajouté au système.

Ajouter (inscrire) des appareils mobiles à votre système

1. Télécharger l'application Honeywell **MyHome Gateway** sur les appareils mobiles qui seront utilisés pour commander votre système.
2. S'assurer que chaque appareil mobile est connecté au même réseau sans fil sur lequel se trouve la passerelle Gateway [vérifier [Settings > Wi-Fi](#) (Réglages > sans fil) sur l'appareil].
3. Lancer l'application **MyHome Gateway** sur un appareil.
4. Sur le pavé tactile de la passerelle Gateway, saisir le **code Maître** ensuite **2 1**.
5. L'application affichera un numéro d'inscription « clé de jumelage » à six chiffres. Entre ce numéro sur le pavé tactile de la passerelle Gateway.
6. Lorsque vous êtes invité, entre un code d'utilisateur valide sur l'écran d'application **MyHome Gateway**. L'écran confirmera la réussite de l'inscription et ouvrira l'écran d'accueil de l'application **MyHome Gateway**.

**Application
MyHome Gateway^{MC}**
La passerelle et l'appareil
doivent être sur le même
réseau sans fil

Cette application gratuite vous
permet de commander vos
fonctions de sécurité, de vidéo et
d'automation; de modifier
les paramètres du système;
d'ajouter des appareils mobiles
et des composants Z-Wave^{MD}



Consultez la section [Utilisation de votre Gateway par le biais de l'application MyHome Gateway](#) de ce Guide de référence de l'utilisateur pour utiliser votre système avec l'application **MyHome Gateway**.

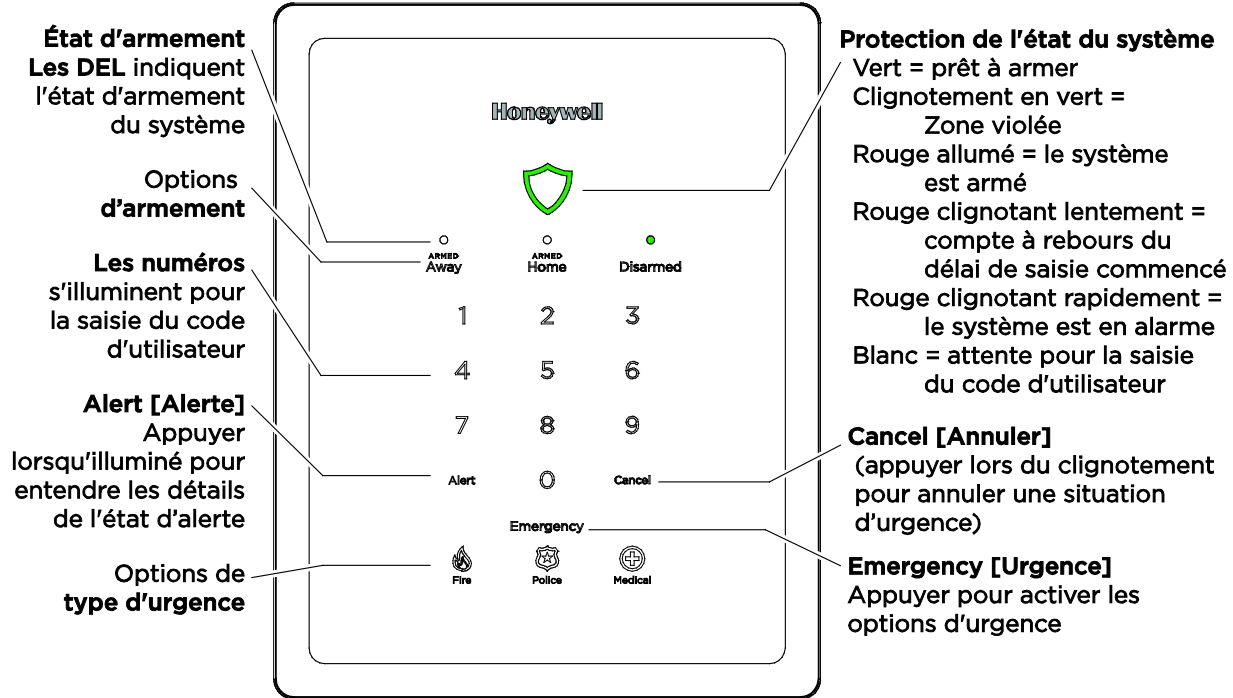
Modes Menu Gateway

Le mode de menu Gateway offre des options pour ajouter et supprimer des appareils mobiles (intelligents) de votre système ou pour modifier le système de réseau sans fil.

Accédez au mode Menu lorsque le système est désarmé. Entrez le **code d'utilisateur maître** et les deux chiffres du code de l'option désirée :

Code...	Fonction
1 1	Écouter une liste des options du mode menu disponibles.
2 0	supprimer toutes les appareils inscrits à l'application MyHome Gateway à partir de votre passerelle Gateway. NOTE: Vous devrez réinscrire tous les appareils que vous désirez utiliser pour gérer votre passerelle à l'aide de l'application MyHome Gateway.
2 1	Inscrire ou réinscrire les appareils que vous souhaitez utiliser pour actionner votre passerelle Gateway avec l'application MyHome Gateway
3 1	Entrer dans la passerelle Gateway en mode point d'accès; utilisé pour modifier la configuration sans fil si votre connexion réseau/routeur change. Voir Configuration manuelle d'un point d'accès (PA) dans la section Configuration du réseau (Wi-Fi) pour plus de détails.
4 1	Accédez au mode d'enrôlement WPS; utilisé pour modifier vos réglages Wi-Fi ^{MD} si votre connexion réseau/au routeur change pour un routeur qui supporte la technologie WPS. Entrez le code d'utilisateur maître , puis 4 1 sur le pavé tactile de la passerelle Gateway. Appuyez ensuite sur le bouton WPS du routeur. La passerelle annonce l'établissement de la connexion.

Utilisation de votre système à l'aide du pavé tactile de la passerelle



Le pavé tactile de la passerelle est conçu pour activer vos fonctions de sécurité de base. Il indique également l'état de votre système par les éléments du pavé tactile qui sont illuminés. Le bouclier d'état et les options d'armement sont toujours illuminés et codés par couleur, ce qui permet de voir l'état du système d'un simple coup d'œil. L'icône d'urgence est toujours illuminée, ce qui la rend facile à repérer au besoin. Les autres options du pavé tactile ne s'illuminent qu'au besoin.

Bouclier d'état du système

Le bouclier d'état indique l'état du système de la façon suivante :



Vert, continuellement Le système est prêt à armer



Clignotement en vert Une zone est défaillante
Rouge, continuellement Le système est armé



Rouge clignotant lentement Compte à rebours du délai de saisie commencé; entrez votre code d'utilisateur pour désarmer le système
Rouge clignotant rapidement Le système est en alarme
Si cette option est programmée, les communications vocales bidirectionnelles peuvent être actives lorsque le système est en alarme. [Adressez-vous à votre installateur pour programmer cette fonction.]

Blanc, continuellement Le système est attente pour la saisie du code d'utilisateur

Voir la section [Urgence](#) pour de l'information sur les alarmes silencieuses.

Alerte système

Si le système subit une situation telle qu'une panne de courant, un problème de connectivité ou de communication, l'icône **Alerte** clignote.

Appuyez sur **Alert**; la passerelle annonce une situation d'alerte système et suggère des actions.

NOTE : Si la passerelle subit une panne de courant, l'icône **Alerte** commence à clignoter lentement après 15 minutes sur la batterie de secours; tout le reste de la passerelle est éteint. En pareil cas, même si l'icône **Urgence** est éteinte, les fonctions d'urgence demeurent disponibles.

Le Système Sonne

Lorsque vous entendez ...	Cela signifie que ...
Émet des bips	Le pavé tactile de la passerelle est utilisé pour entrer un code ou pour d'autres fonctions, un délai d'entrée/sortie est en cours ou il y a un problème (par exemple, une batterie faible).
Annonces ou carrillon	Un état du système existe, ou une zone est en default.
Les sondeurs ou les sirènes	Le système est en alarme Le volume de l'alarme n'est pas réglable.

NOTES:

- Le volume du système pour les annonces vocales, les carillons et la plupart des sons peut être réglé à l'aide de l'application **MyHome Gateway**
- Un bip toutes les 45 secondes indique un de vos appareils sans fil est en état de piles faibles. Utilisez l'application **MyHome Gateway** pour voir quels appareils ont besoin de nouvelles piles.

Options d'armement et DELs

Appuyez sur n'importe quelle option d'armement. Les chiffres s'illuminent. Les fonctions de sécurité de base comprennent :

Pour...

Arme en mode Total
(habituellement quand il n'y a personne à la maison)

Arme en mode Présence
(habituellement quand il y a quelqu'un à la maison)

Armez rapidement sans un code d'utilisateur dans mode Total ou Présence

Disarmez Le système

Appuyez sur...

ARMED
Away et entre votre code d'utilisateur

ARMED
Home et entre votre code d'utilisateur

ARMED **Away** or **ARMED** **Home**
pendant 3 secondes

Disarmed et entre votre code d'utilisateur

●
ARMED
Away

●
ARMED
Home

●
Disarmed

Changement des modes d'armement

Vous pouvez basculer facilement entre les modes d'armement sans avoir à désarmer d'abord le système. Lorsque le système est armé ou en armant ou en désarmant, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle option d'armement et saisir votre code d'utilisateur pour basculer rapidement entre les modes d'armement. (Cette fonctionnalité n'est disponible qu'à partir du pavé tactile ou une clé sans fil.)

Mode auto-présence : Si votre système est programmé pour le faire, il s'arme automatiquement en mode Présence si vous sélectionnez armé en Total mais personne n'ouvre une porte de sortie-délai. [Ce mode est indisponible lors du armement à l'aide de Total Connect.].

Options d'urgence

Selon la configuration de votre système, lorsque vous appuyez sur une option de type d'urgence, des messages d'urgence peuvent être envoyés à votre entreprise de surveillance (si cette option est programmée).

Consultez la rubrique [Alarmes d'urgence](#) dans la section *Utilisation de votre passerelle Gateway par le biais de l'application MyHome Gateway* pour plus de détails.

Appuyez sur...

Ensuite...

Emergency

Les options de type d'urgence du système s'affichent.



Fire

Police

or Medical

Le système envoie un message d'urgence à l'entreprise de surveillance, si cette option est programmée.

Cancel

Appuyez sur **Annuler** pendant le clignotement pour annuler le message d'urgence avant qu'il soit envoyé.

Pour annuler et effacer une alarme d'urgence qui a été déclenchée

1 2 3

Entrez votre code d'utilisateur L'alarme se désactive et le système annoncera l'état.

4 5 6

Recherchez les détails de l'alarme sur l'application MyHome Gateway ou les services à distance Total Connect^{MD}.

7 8 9

0

Cancel

User Code

Entrez un code d'utilisateur à nouveau pour effacer les alarmes.

Configuration du réseau à partir de la passerelle

Si vous changez de connexion réseau ou de routeur, vous pouvez vous connecter au réseau par le biais de la passerelle ou au moyen de l'application MyHome Gateway. Pour configurer le réseau au moyen du pavé tactile de la passerelle :

Méthode d'inscription WPS

Pour établir une connexion avec un routeur WPS :

1. Entrez le **code d'utilisateur maître** , puis **4 1** sur le pavé tactile de la passerelle.
2. Appuyez sur le bouton **WPS** de votre routeur.
3. Lorsque c'est fait, le système annonce l'établissement de la connexion.

Méthode d'inscription au point d'accès (PA) de la passerelle

Méthode d'inscription au point d'accès (PA) de la passerelle :

1. Entrez le **code d'utilisateur maître** , puis **3 1** sur le pavé tactile de la passerelle. (Une fois dans ce mode, l'application MyHome Gateway se déconnecte parce qu'elle n'est plus sur le même réseau.)
2. Sur votre appareil mobile, accédez aux paramètres Wi-Fi^{MD} du système et changez le paramètre Wi-Fi au point d'accès (PA) de la passerelle.
 - a. Sélectionnez le SSID de la passerelle Gateway et appuyez sur CONNECT. (Le SSID **OPTGW_####** figure sur une étiquette sur le dessous de la passerelle Gateway.)
 - b. Lorsque vous y êtes invité, entrez le mot de passe WPA2 à huit chiffres et distinguant majuscules et minuscules. (Le mot de passe figure aussi sur l'étiquette de SSID.)
3. Lancez l'application **MyHome Gateway** sur un appareil.
4. Entrez votre **code d'utilisateur maître**, puis **2 1** sur le pavé tactile de la passerelle Gateway.

Méthode d'inscription au point d'accès (PA) de la passerelle (suite)

5. L'application affiche une « clé de jumelage » à six chiffres. Entrez ce numéro sur le pavé tactile de la passerelle **Gateway**; le système annonce la complétion de l'inscription.
6. Lorsque vous y êtes invité, entrez un code d'utilisateur valide sur l'écran de l'application **MyHome Gateway**. L'écran de l'application confirme la réussite de l'inscription et ouvre l'écran d'**accueil** de l'application.
7. Naviguez jusqu'à la liste de configuration réseau de l'écran d'options Wi-Fi^{MD} et appuyez sur **Config manuelle d'AP**. Le menu d'inscription Wi-Fi s'affiche. (Les champs incluent le **type de réseau**, qui ne peut pas être modifié.)
8. Appuyez sur **Nom du SSID**, entrez le nom de votre réseau, puis appuyez sur **Done** (Terminé) et sur **Save** (Garder).
9. Appuyez sur **Security** (Sécurité), puis choisissez le même protocole de sécurité que votre routeur. Les options comprennent **Ouvert**, **WPA/WPA2** et **WPA2**. (Le WEP n'est pas pris en charge.)
10. Si un mot de passe est requis, appuyez sur **Key**, entrez le mot de passe, puis appuyez sur **Done** (Terminé) et sur **Save** (Garder).
11. Appuyez sur **JOIN** (JOINDRE); un écran de confirmation s'affiche.
12. Appuyez sur **Yes** (Oui). Le système annonce sa connexion au réseau.

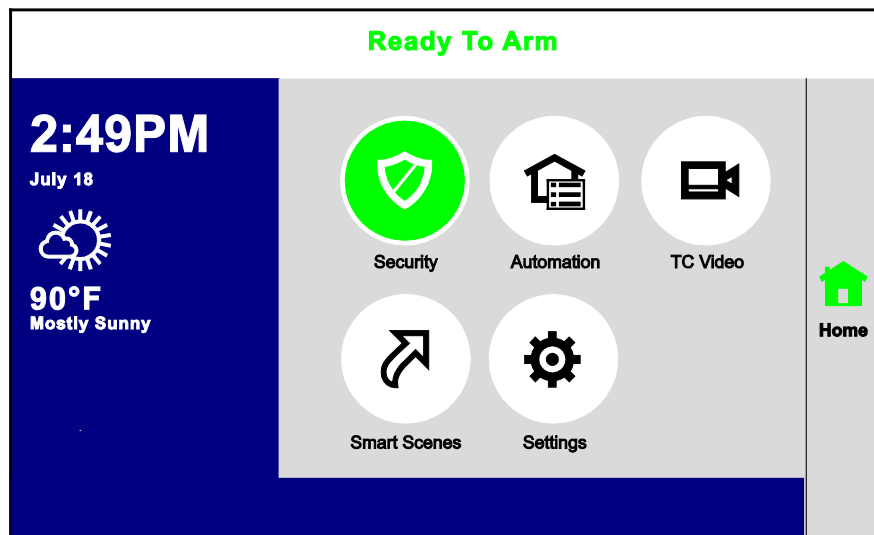
NOTE : La configuration du réseau peut aussi être gérée par le biais de l'application MyHome Gateway. Voir [Configuration du réseau \(Wi-Fi\)](#) dans la section [Réglages du système](#).

Utilisation de votre Gateway par le biais de l'application MyHome Gateway










Utilisez l'application **MyHome Gateway** pour gérer la sécurité, l'automatisation, les scènes intelligentes, la vidéo et les paramètres de votre système :

Présentation du menu d'accueil



NOTE : Le fait d'appuyer sur **Accueil** à partir de n'importe quel écran vous permet de revenir à l'écran d'accueil.

Option	Vous permet de...	Pour naviguer, appuyez sur...
 Security	Utiliser et gérer les fonctionnalités de sécurité et accéder à d'autres fonctions de votre passerelle Gateway.	 et sélectionnez l'une des options à l'écran suivant.
 Automation	Actionner manuellement vos appareils Z-Wave ^{MD} Ajouter ou supprimer des appareils Z-Wave	 et sélectionnez l'appareil  puis Setup et  . Voir la section Automatisation pour plus de détails
 TC Video	Afficher et configurer les caméras du système; gérer les fonctions de récupération vidéo	 Voir Vidéo pour plus de détails
 Smart Scenes	Afficher et exécuter les scènes d'automatisation pour actionner votre système pour plus de commodité, de confort, d'économies d'énergie et de sécurité *	 et entrez votre code d'utilisateur maître. Voir la section Scènes intelligentes pour plus de détails.
 Settings	Réglez le pavé tactile de la passerelle Gateway et la luminosité DEL et le volume des annonces et du carillon	 Voir la section Réglages du système pour plus de détails.

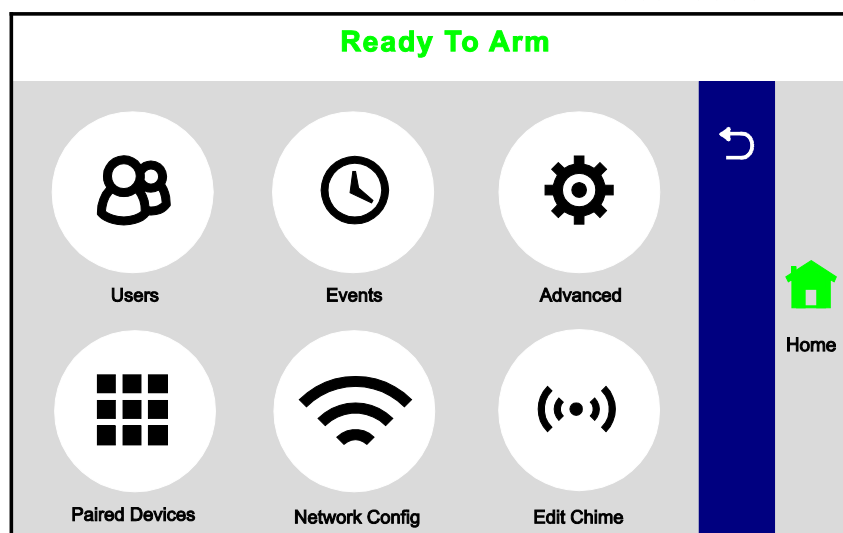
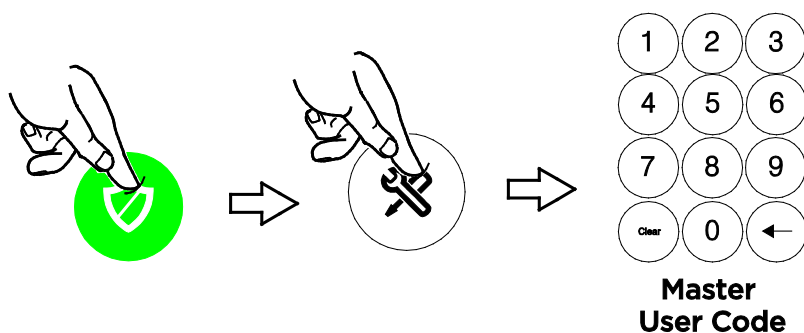
* Les scènes intelligentes sont créées et supprimées grâce aux **services à distance Total Connect^{MD}**.

Présentation du menu Outils










Home > Security > Tools

NOTE : L'entrée du **code d'utilisateur Maître** est requise pour accéder au menu **Outils**.



Ce menu donne accès à la plupart des réglages importants de la passerelle Gateway ainsi qu'aux fonctions de maintenance:

Option	Vous permet de...
 Users	Ajoutez ou supprimez des utilisateurs, contrôlez l'accès des utilisateurs aux fonctions du système. Le code d'utilisateur maître est requis. Voir la section Utilisateurs et codes de sécurité pour plus de détails.
 Events	Afficher les journaux des événements du système. Voir Activités dans la section Réglages du système.
 Advanced	Accéder aux mises à niveau logicielles, effectuer les essais et les autres fonctions de maintenance de l'utilisateur. Inclut les fonctions comprises dans les sections Maintenance et Réglages du système .
 Paired Devices	Gérer les appareils intelligents jumelés à votre passerelle Gateway. Voir Appareils jumelés dans la section Réglages du système.
 Network Config	Configurez la connexion sans fil à la passerelle Gateway. Voir Configuration du réseau (Wi-Fi) dans la section Paramètres système.
 Edit Chime	Modifier les tonalités du carillon pour les zones sélectionnées. Voir Modifier le carillon dans la section Paramètres système.
 (Flèche vers l'arrière)	Pour retourner à l'écran ou au menu précédent.

Sécurité

Home > Security



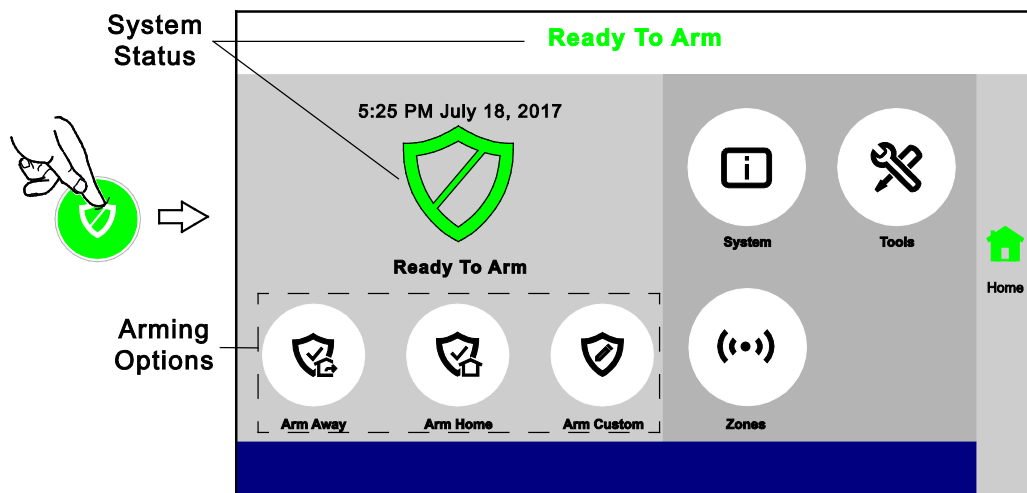
IMPORTANT

Si Lyric^{MC} Gateway émet des bips rapides lorsque vous entrez sur les lieux, une alarme s'est produite pendant votre absence et un intrus peut encore être sur les lieux.

QUITTEZ IMMÉDIATEMENT et COMMUNIQUEZ AVEC LA POLICE depuis un endroit sécuritaire à proximité.

Présentation du menu Sécurité

- NOTES:
- Pour que la passerelle puisse rapporter les alarmes par Internet, votre réseau Wi-Fi^{MD} DOIT être alimenté en tout temps.
 - Pour que votre système de sécurité fasse retentir des alarmes, vous devez l'armer.



L'application MyHome Gateway affiche l'état d'armement du système, en haut et au centre de l'écran :

Prêt pour l'armement = le système est prêt à être armé.

Pas prêt pour l'armement - Défaillance = il y a une ou plusieurs zones défaillantes. Le système ne peut pas être armé tant que toutes les zones défaillantes ne sont corrigées ou contournées.






Armé [Accueil, Absence, Personnalisé, etc.] = le système est armé, accompagné de la description du mode.

Armement du système

Avant d'armer votre système, vous devez fermer ou contourner (voir la section [Contourner des zones de protection](#)) toutes les portes, fenêtres, et autres zones de protection).

Pour modifier le niveau de volume des comptes à rebours et des annonces vocales de l'état du système de sécurité, consultez la section [Réglages du système](#).

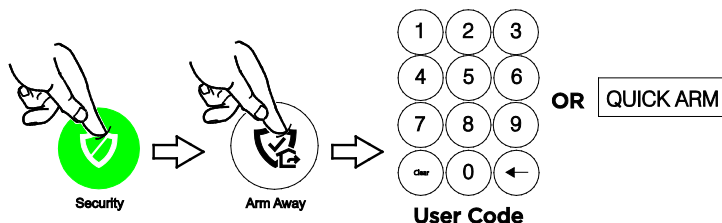
Les états d'armement comprennent :

Arm Away (Armer Total)		Mode utilisé lorsque personne ne demeure sur les lieux. Protège toutes les zones intérieures et celle du périmètre (doors and windows).
Arm Home (Armer Présence)		Mode utilisé quand des occupants demeurent sur les lieux. Seules les zones du périmètre sont protégées.
Arm Custom (Armer Perso)		Arme le système en contournant des zones sélectionnées à l'avance.
Bypass (Contourner)		Cette fonction vous permet d'armer le système tout en laissant intentionnellement des zones sélectionnées non protégées.
Arm Night (Armer Nuit)		Ce mode est utilisé lorsque des occupants demeurent sur les lieux; protège les zones du périmètre et les capteurs de mouvement intérieurs sélectionnés, s'ils sont utilisés. Les autres zones intérieures ne sont pas protégées. <i>Cette option est activée par votre installateur et seulement utilisée avec les capteurs de mouvement intérieurs.</i>
Instant		Ce mode est utilisé lorsque l'ouverture des portes d'entrée/sortie n'est pas prévue. Le délai d'entrée est éliminé. Lorsque le système est armé, une alarme et déclenchée immédiatement si une porte donnant sur l'extérieur est ouverte.
Quick Arm (Armement rapide)		Mode utilisé pour armer le système dans tout mode sans avoir à entrer un code d'utilisateur, <i>si cette fonction est programmée..</i> NOTE: Toutefois, un code d'utilisateur est toujours requis pour désarmer le système..
Auto Home (Auto-Présence)		Si vous armez le système dans le mode « TOTAL » à partir d'un clavier ou d'une télécommande et que personne ne quitte les lieux, le système passe automatiquement au mode « PRÉSENCE ». Ceci aide à prévenir les alarmes non désirées lorsque quelqu'un demeure sur les lieux. Lorsque vous êtes prêt à quitter, désarmez le système et armez-le de nouveau. <i>Cette option doit être activée par votre installateur.</i>

Armé Total

Security > Arm Away

Par défaut, le compte à rebours du délai de sortie de ce mode est accompagné par une tonalité de bips.



Pour une sortie silencieuse, appuyez d'abord sur **Silent Exit** (Sortie silencieuse).

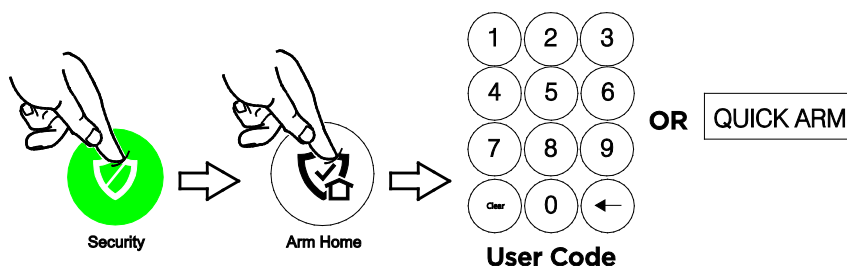
- Le système émet deux bips et annonce « Armed Away; exit now ». Le compte à rebours du délai de sortie commence.
- Si vous avez besoin de plus de temps pour quitter, appuyez sur **Restart Timer**.

- Quittez les lieux et fermez la porte avant la fin du compte à rebours.
- Le système s'arme en mode **Total**. (Les capteurs de porte et fenêtre ainsi que les capteurs de mouvement intérieurs sont actifs.)

Armé Présence

Security > Arm Home

Par défaut, le compte à rebours du délai de sortie de ce mode est silencieux.



- Le système émet trois bips et annonce « Armed Home; exit now ». Le compte à rebours du délai de sortie commence.
- Si vous avez besoin de plus de temps pour quitter, appuyez sur **Restart Timer**.
- Le système s'arme en mode Présence. Les capteurs de porte et fenêtre ainsi que les capteurs de mouvement intérieurs sont actifs.

Armé Personnalisé

Security > Arm Custom

Utilisez cette option pour contourner les zones préétablies lors de l'armement du système. Vous pouvez également activer ou désactiver le délai d'entrée.

1. Sélectionnez **Armé Personnalisé** pour afficher une liste de zones.
2. Sélectionnez les zones que vous désirez contourner lors de l'armement du système.
3. Sélectionnez **Armé Personnalisé** dans l'écran de liste de zones.
4. Un clavier numérique apparaît.

Si désiré, sélectionnez **Délai Entrée**. (Pour de plus amples détails sur la façon de désactiver le délai d'entrée, consultez la section [Mode Instantané](#).)

5. Armez le système en entrant un code d'utilisateur.
6. Le compte à rebours du délai de sortie commence.
7. Si vous partez, quittez les lieux et fermez la porte.

Les zones contournées ne sont pas protégées.

NOTE: La prochaine fois que l'armement personnalisé sera utilisé que les mêmes zones qui ont précédemment été sélectionnées seront surlignées dans l'écran de la liste de zones. Si désiré, sélectionnez différentes zones pour l'armement personnalisé.

Mode Instantané

Security > Arm Custom

Dans le mode instantané, une alarme est déclenchée immédiatement lorsqu'un point d'entrée/sortie est ouvert. Il n'y a pas de délai d'entrée pendant lequel un code peut être entré pour désarmer le système.

1. Sélectionnez **Armé Personnalisé** pour afficher l'écran de liste de zones.
2. Si l'une ou l'autre des zones a été précédemment contournée, vous devez la rétablir dans le système.
3. Appuyez sur **Arm Custom** (Armé Personnalisé).
4. Lorsque le clavier numérique apparaît, **rétablissez Délai Entrée** (Entry Delay).
5. Entrez un code d'utilisateur pour armer le système et quitter les lieux durant le compte à rebours du délai de sortie.

Armer en mode Nuit

Security > Arm Home

Armé de nuit doit être activé par votre professionnel de la sécurité.

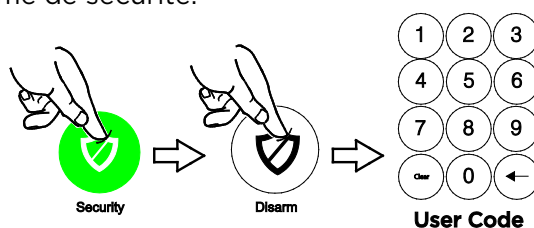
1. Sélectionnez **Arm Home** pour afficher le clavier.
2. Sélectionnez **Arm Night** et entrez un code d'utilisateur.
3. Le système émet trois bips et annonce « Armed Night Home mode ». Le compte à rebours du délai de sortie commence.
Si vous avez besoin de plus de temps pour quitter, appuyez sur **Restart Timer**.
4. Le système s'arme en mode **Armé de Nuit**. Les portes et les fenêtres sélectionnées à l'avance sont actives.

Désarmement du système

Security > Disarm

NOTE: Le désarmement du système entraîne également la sourdine des alarmes sonores et des alertes de défectuosité.

Pour désarmer votre système de sécurité:



- Le système émet des bips et annonce « Désarmé » suivi par une alerte à propos de la réactivité du système, le cas échéant.
- L'annonce du message « Check system » indique un problème avec un capteur ou un problème du panneau de commande.

Dans la majorité des situations, si un code de sécurité valide n'est entré en deçà de 30 secondes, ou si personne n'appuie sur Désarmer (**Disarm**), l'écran d'accueil réapparaît et le système demeure armé.

- NOTES:**
- Si un code valide n'est pas entré avant que le délai d'entrée ne prenne fin, une alarme sera déclenchée.
 - À moins d'avoir été utilisés pour armer le système, le code de domestique et le code de l'installateur ne peuvent pas être utilisés pour désarmer le système. De plus, si le système est armé à l'aide de l'armement rapide, ni le code d'invité ni le code de l'installateur ne peuvent désarmer le système.

Erreur du code d'utilisateur (verrouillage du pavé tactile)

Lorsque l'écran affiche **User Code Error** (Erreur du code d'utilisateur), cela signifie que trop de codes d'utilisateur non valides ont été entrés. Le système n'accepte l'entrée d'aucun autre code d'utilisateur pendant 15 minutes (période de verrouillage).

Contournement de zones de protection

Any zones with faults must be cleared before arming the system.

La fonction Contournement vous permet d'armer le système tout en laissant intentionnellement des zones sélectionnées non protégées.

Les zones contournées ne vont pas déclencher d'alarme.

Pour contourner des zones :

1. Avant d'armer le système, appuyez sur **Zones** dans le menu Sécurité. Une liste des zones de votre système apparaît. Les zones violées (ouvertes) sont affichées en **rouge** ou en **orange**.
Pour choisir la liste de zones à afficher (Toutes, Alarme, Problème, Défaillance ou Zones contournée), appuyez sur **Select** (Sélectionnez) en bas, à droite de l'écran.
Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour défiler dans la liste de zones.

Contournement de zones de protection (suite)

2. Sélectionnez la ou les zones que vous voulez contourner.
3. Appuyez sur **BYPASS** et entrez un code d'utilisateur.

Si cette option est programmée, vous pouvez sélectionner **BYPASS FAULTED** (CONTOURNER DÉFAILLANCE) puis entrer un code d'utilisateur. Ceci permet de sélectionner et de contourner les zones défectueuses ou présentant d'autres problèmes.

Une icône de contournement [●] s'affiche à côté des zones contournées dans les listes de zones.

4. Armez le système comme d'habitude.

NOTES:

- Les zones de feu, de monoxyde de carbone et d'urgence ne peuvent pas être contournées.
- Les zones contournées sont automatiquement réintégrées dans le système au moment du désarmement.

Appuyez sur **Clear Bypass** (Effacer les contournements) pour rétablir dans le système l'une ou l'autre ou toutes les zones contournées précédemment.

Délais d'entrée/sortie

NOTE: Les délais d'entrée et de sortie sont programmés par votre installateur. Il y a un endroit pour inscrire la durée de ces délais dans la section [Information sur votre système](#) vers la fin de ce document.

Délai d'entrée

Le délai d'entrée vous permet d'avoir le temps de désarmer le système quand vous entrez sur les lieux. Si le système n'est pas désarmé avant que le compte à rebours du délai d'entrée soit écoulé, une alarme sera déclenchée. Si cette option est programmée, le système émet des bips tout au long du délai d'entrée pour vous rappeler de désarmer le système.

Deux délais d'entrée peuvent être programmés. Le premier est généralement réservé pour la porte d'entrée principale. Le deuxième peut être utilisé pour une entrée secondaire où plus de temps est requis pour marcher jusqu'à un clavier pour désarmer le panneau de commande.

Délai de sortie

Le délai de sortie démarre immédiatement après que vous armez le système pour vous allouer suffisamment de temps pour quitter les lieux par la porte désignée Entrée/Sortie sans déclencher l'alarme. Dans la majorité des situations, l'écran tactile affiche le compte à rebours du temps restant. La porte de sortie doit être fermée avant la fin du délai de sortie.

Généralement, le système émet de bips lents lors du compte à rebours de l'armement en mode **Total** et durant les dix dernières secondes du délai des bips plus rapides. Les bips du délai de sortie ne peuvent pas être mis en sourdine à moins que le mode **Silent Exit** (Sortie silencieuse) ait été sélectionné.

Redémarrage du délai de sortie

Le bouton **Restart Timer** (redémarrage minuterie) apparaît uniquement si cette option a été programmée par votre installateur.

Le délai de sortie peut être redémarré qu'une seule fois.

Alarme de sortie

Cette option aide à minimiser les fausses alarmes transmises au centre de télésurveillance. L'alarme de sortie est toujours activée.

Le délai de sortie démarre chaque fois que le système est armé.

- Si une porte qui donne sur l'extérieur ou une zone intérieure protégée est violée durant le délai de sortie (et demeure violée à la fin du délai de sortie), une alarme de sortie est alors déclenchée et le compte à rebours du **délai d'entrée** démarre.

Alarme de sortie (suite)

- Si le système est désarmé avant que le délai d'entrée prenne fin, la tonalité d'alarme s'arrête et le message **Alarm Exit Error** (Alarme annulée) et toutes les zones en violation sont affichées.
- **Aucun message n'est transmis au centre de télésurveillance.** Toutes les zones ouvertes devraient être fermées avant que la condition de sortie d'alarme puisse être effacée.

Pour effacer l'affichage, appuyez sur **Disarm** (Désarmer) et entrez votre code de sécurité.

- Si le système n'est pas désarmé avant que le délai d'entrée prenne fin, et qu'une porte d'entrée/sortie ou une zone intérieure est encore ouverte, l'alarme sonne continuellement et le message **Exit Alarm** (Alarme de sortie) est transmis au centre de télésurveillance accompagné d'un message « Recent Close » (« Fermeture récente ») message. (L'option Fermé récemment est toujours activée).
- Le message **Alarm Exit Error** (Alarme d'erreur de sortie) apparaît. Les zones en état de violation sont également affichées. L'alarme crie sans cesse jusqu'à ce que le système soit désarmé ou jusqu'à ce que le délai de coupure de la sirène ait pris fin.

Pour faire taire les dispositifs de sonnerie, vous devez simplement désarmer le système. Le message **Not Ready to Arm-Fault** (Pas prêt pour l'armement-Défaillance) est affiché et les zones défaillantes continuent à être affichées.

Pour effacer l'affichage, appuyez sur Disarm et entrez de nouveau votre code de sécurité.

Une alarme de sortie [Alarm – Entry Exit (« Alarme – Entrée/sortie »)] est également générée si une porte d'entrée/sortie ou une zone intérieure est ouverte moins de deux minutes après que le délai de sortie ait pris fin.

Alarmes d'urgence

Les modes d'urgence disponibles peuvent varier selon les options programmées par votre installateur.

IMPORTANT

Utilisez le pavé tactile de la passerelle pour déclencher une urgence. Une urgence peut être annulée ou effacée à partir du pavé tactile de la passerelle, de l'application MyHome Gateway ou de Total Connect^{MD}.

Activation d'une alarme d'urgence

1. Appuyez sur **Emergency** sur la passerelle Gateway.
2. Appuyez sur le type d'urgence voulu sur le pavé tactile.

Selon le mode d'urgence sélectionné, une tonalité d'alarme se fait entendre et l'icône d'alarme appropriée apparaît sur l'écran de l'application MyHome Gateway.

Le fait d'appuyer sur **Police** transmet habituellement un message **silencieux** à votre centre de télésurveillance si cette option est programmée. Vérifiez ce réglage avec votre installateur.

Types d'urgence courants



Fire (Feu)

Lorsqu'activée, avertit le centre de télésurveillance qu'une condition de feu existe. (Affiche Fire Alarm 995 Main Fire)



Police

Lorsqu'activée, avertit le centre de télésurveillance qu'une urgence nécessitant l'intervention de la police existe. (Affiche Alarm 999 Police, et par défaut aucune tonalité n'est émise)



**Medical
(Urgence
médicale)**

Si cette option est programmée, une alerte est transmise au centre de télésurveillance ou à d'autres types d'intervenants. (Affiche Alarm 996 Main Medical)

Types d'alarmes d'urgence

Urgence silencieuse (alarme silencieuse)	Transmet un signal d'alarme au centre de télésurveillance sans indiquer, de façon visuelle ou audible, qu'une alarme silencieuse a été déclenchée (soit sur le pavé tactile de la passerelle ou à l'écran de l'application MyHome Gateway.) Nécessite une connexion avec un centre de télésurveillance.
Urgence audible (alarme audible)	Transmet un signal d'alarme au centre de télésurveillance, si le système est relié. Une forte tonalité continue se fait entendre sur le panneau de commande et sur les avertisseurs externes, le cas échéant, et une indication d'alarme apparaît sur l'écran de l'application MyHome Gateway.
Urgence personnelle ou Alarme Aux.	Transmet un message d'urgence au centre de télésurveillance, si le système est relié, et fait entendre une forte tonalité au Gateway et MyHome Gateway App, mais pas sur les avertisseurs externes. An alarm icon appears on MyHome Gateway.
Alarme Feu	Sends a fire alarm message to the monitoring company if connected. A pulsing tone (three pulses – pause – three pulses – pause – etc.) sounds at the Gateway, on MyHome Gateway and external sounders are activated if connected. Une icône d'alarme de feu apparaît à MyHome Gateway.

Annuler des alarmes à partir de MyHome Gateway

Selon le type d'alarme en cours, un clavier peut apparaître à l'écran immédiatement après que l'alarme ait été déclenchée.

1. Pour annuler l'alarme, entrez un code d'utilisateur valide.
2. La tonalité s'arrête et le message **Alarm Cancel** (Alarme annulée) apparaît.

Si une alarme silencieuse a été activée et que l'écran d'accueil est affiché :

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Sécurité. Habituellement, un message d'état du système de sécurité comme « Not Ready to Arm » (« Pas prêt à armer ») message et le icône de désarmement apparaît.
2. Appuyez sur **Disarm** (Désarmer) et entrez un code d'utilisateur.
3. L'écran revient au menu de sécurité normal.

Effacer des alarmes

Une fois une alarme annulée, l'application MyHome Gateway continue à afficher l'information de la zone qui a déclenché l'alarme. Cette fonction est connue sous le nom de **Memory of Alarm** (Mémoire des alarmes).

Pour effacer la mémoire des alarmes, appuyez sur **Disarm** (Désarmer) et entrez de nouveau votre code d'utilisateur.

La mémoire d'alarme peut également être exclue en effectuant les étapes suivantes :

1. Annulez et faites taire l'alarme à l'aide d'un code d'utilisateur comme mentionné ci-dessus.
2. Dans le menu Sécurité, sélectionnez **Zones**. Le numéro de la zone associée avec le type d'alarme apparaît.
3. Appuyez sur **CLEAR ALARMS** (Effacer les alarmes) et entrez un code d'utilisateur.
4. Appuyez sur ↵ pour revenir au menu Sécurité ou appuyez sur le bouton Accueil.

NOTE : Si une urgence est annulée et effacée avant qu'un rapport soit envoyé, aucune alarme n'est envoyée à l'entreprise de surveillance.

Carillons/Annonces vocals

IMPORTANT

La fonction Carillon a été conçue pour offrir la commodité, et non pas aux fins de protection de la vie ou d'alarme de piscine, et ne répond pas aux exigences de la norme UL 2017.

Volume/ Sourdine

[Home > Settings](#)

Le Gateway peut faire entendre des notifications vocales lorsqu'une zone protégée est ouverte **alors que le système est désarmé**.

À l'écran **Settings** (Paramètres) :

1. Sélectionnez **CHIME** (Carillon) et **PANEL VOICE** (Voix du Panneau) pour activer les tonalités de carillon et d'annonces vocales.
Désélectionnez **VOIX DU PANNEAU** pour les tonalités de carillon seulement.
Désélectionnez **CARILLON** pour couper le son de ces notifications sonores.
2. Réglez le **Panel Volume** (Volume du panneau) à l'aide de la glissière.
3. Appuyez sur **Save** (Garder).

NOTES:

- Vous devez désarmer le système avant de modifier les réglages de carillon et de voix.
- Les annonces vocales liées au carillon sont contrôlées en activant ou en désactivant le CARILLON.
- Il ne faut pas confondre les annonces vocales avec les communications vocales bidirectionnelles de la passerelle Gateway ([Vérification audio de l'alarme](#)).
- Lorsque le carillon est activé, la passerelle fait retentir une tonalité, que vous pouvez choisir, à l'ouverture d'une zone protégée. Voir Tonalités de carillon pouvant être sélectionnées ci-dessous.
- Les annonces vocales d'ordre général, par exemple les notifications d'armement et de désarmement, sont contrôlées en activant ou en désactivant l'option PANEL VOICE (VOIX DU PANNEAU) seulement.

Tonalités de carillon pouvant être sélectionnées

Les tonalités du carillon sont réglées par votre installateur et peuvent être changées par le biais de l'application MyHome Gateway. Voir la section [Modifier le carillon](#) pour plus de détails.

NOTE : Il se peut que certaines tonalités de carillon, par exemple celles associées à la fumée et aux détecteurs de CO, ne puissent pas être sélectionnées pour certains appareils.

Vérification audio des alarmes (Communication vocale bidirectionnelle)

Cette fonction permet à un opérateur de votre centre de télésurveillance d'écouter ou de parler avec la ou les personnes qui se trouvent sur les lieux lorsqu'une alarme est déclenchée.

NOTES:

- Les annonces du système sont désactivées lorsque cette fonction est active.
- Les alarmes de Feu et de CO empêchent la vérification audio des alarmes de fonctionner.
- Les nouvelles alarmes de Feu et de CO mettent fin au fonctionnement de la vérification audio des alarmes.
- Les alarmes de vol qui se produisent durant la fonction de la vérification audio des alarmes n'interrompent pas le fonctionnement et sont signalées immédiatement après que l'opération soit conclue.
- Les modes de vérification audio des alarmes sont commandés par le centre de télésurveillance.

Automation : dispositifs Z-Wave et autres

Home > Automation



IMPORTANT

L'automation peut seulement être utilisée pour accroître le style de vie. Elle ne peut pas être utilisée pour des fonctions de protection des biens et des personnes.

Travailler avec des dispositifs Z-Wave

NOTE La fonction d'automation Z-Wave est un supplément seulement et n'a pas été évaluée par un organisme régissant la conformité.

La technologie Z-Wave^{MD} est conçue pour commander les dispositifs de domotique dans une résidence contrôlée par un réseau. La passerelle Lyric^{MC} est un dispositif Z-Wave Plus sécurisé qui utilise des messages Z-Wave Plus chiffrés pour communiquer avec d'autres appareils Z-Wave Plus; la passerelle prend également en charge le mode d'inclusion réseau Z-Wave (NWI).

The Gateway et les dispositifs Z-Wave ajoutés à votre système sont liés ensemble par l'entremise d'un réseau sans fil. Chaque dispositif du réseau est assigné à une adresse unique et ne peut pas être activé par le panneau de commande Z-Wave de l'un de vos voisins. Le réseau Z-Wave prend en charge plusieurs unités de commande permettant aux dispositifs de commande à distance d'être utilisés partout dans votre résidence.

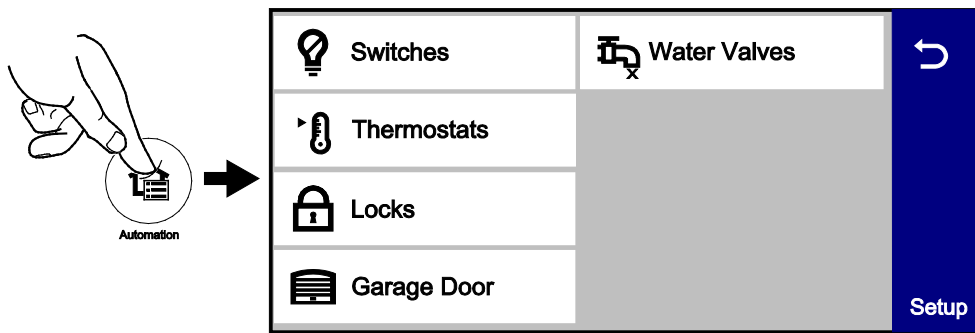
Cet appareil peut se connecter à tout réseau Z-Wave et fonctionner avec d'autres applications et/ou dispositifs certifiés Z-Wave offerts par d'autres fabricants.

Tous les nœuds du réseau qui ne fonctionnent pas avec une batterie, quel qu'en soit le fournisseur, agissent comme répéteurs qui accroissent la fiabilité du réseau.

NOTES:

- L'identifiant de groupe Z-Wave de la passerelle Gateway est 1; il est utilisé par l'association Lifeline.
- Le nombre maximal d'appareils pouvant être ajoutés au groupe est 1.
- Toute commande de BASE reçue sera ignorée.
- Dans certains cas, un dispositif Z-Wave peut ne pas rapporter son état à la passerelle et/ou à Total Connect^{MD} lorsqu'une action est déclenchée à partir du dispositif lui-même (par ex. un message de batterie faible du thermostat ou un changement manuel à l'état du thermostat). Ceci varie selon le fabricant.

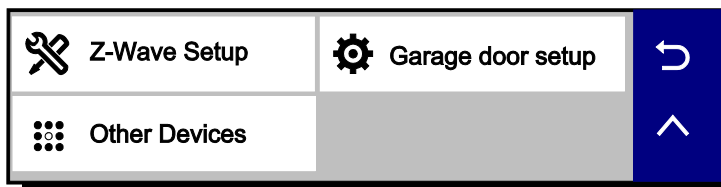
Appuyez sur **Automation** dans l'écran d'accueil. L'écran de gestion de l'automatisation (dispositif Z-Wave) apparaît, en affichant d'abord les catégories de dispositifs Z-Wave. (L'écran de votre application MyHome Gateway peut être différent de ces illustrations.)



Cet écran peut aussi afficher « Appuyer pour afficher les appareils défailants ». Voir [Nœuds en échec \(nœuds défailants\)](#) pour en savoir plus.

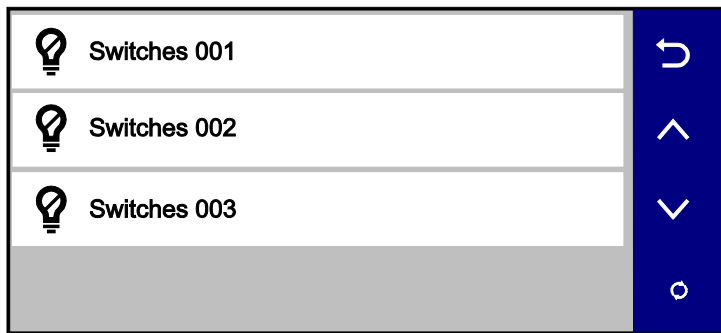
Travailler avec des dispositifs Z-Wave^{MD} (suite)

Pour de plus amples options, appuyez sur **Setup** (configuration):




Pour connaître les options qui sont offertes dans votre système, communiquez avec votre installateur.


La sélection d'une catégorie a pour effet d'ouvrir une liste des dispositifs qui figurent dans cette catégorie. Un exemple de la catégorie **Switch** (Interrupteur) est illustré ici.



Pour la majorité des dispositifs, l'état est indiqué par la couleur de l'icône.

Le bouton **Refresh** (Rafraîchir)  actualise les indications d'état de l'appareil à l'écran.

Commander manuellement les dispositifs Z-Wave

1. À l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave, sélectionnez l'une des catégories d'appareil.
2. Sélectionnez le dispositif que vous désirez commander. Les commandes apparaissent.
3. Les options affichées varieront en fonction du dispositif : Les commandes d'éclairage peuvent présenter un bouton de ON/OFF (EN/HORS) fonction ou une barre de défilement pour commander les gradateurs; Les thermostats peuvent afficher les points de consigne de température et des fonctions d'économie d'énergie.
4. Commandez le dispositif comme désiré.
5. Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

Ajouter des dispositifs Z-Wave (Include Devices)

NOTE: Lors de l'inclusion d'un dispositif, il peut être nécessaire d'exécuter une procédure **Exclude** avant que l'inclusion puisse être effectuée avec succès.

1. À l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave, Appuyez sur **Setup** (configuration).
2. Appuyez sur **Z-Wave Setup** (configuration de Z-Wave).
3. Les options s'affichent, dont : **Inclure des** appareils **Exclude** des appareils et **Outils avancés**. [View Failed Devices (Afficher les appareils défectueux) et Replace Failed Devices (Remplacer des appareils défectueux) peuvent aussi s'afficher.]
4. Sélectionnez **Include Devices**.

Une fois que la passerelle est entrée en mode Inclusion, l'écran affiche « Ready to Include Device. Press the function button on the device. » (« Prêt à inclure un appareil. Appuyez sur le bouton de fonction de l'appareil »).

5. Appuyez sur le bouton de fonction du dispositif en deçà de 60 secondes. (Notez que l'emplacement du bouton de fonction et le processus d'inclusion varient selon l'appareil que vous ajoutez. Reportez-vous aux instructions du dispositif.)

L'écran affiche « Device Found. Please Wait » (Dispositif trouvé. Veuillez patienter).

Ajouter des dispositifs Z-Wave^{MD} (suite)

6. Pour inclure des dispositifs additionnels, répétez l'étape 5.

OU

Appuyez sur **Abort** (Annuler) pour terminer la procédure d'inclusion.

7. Appuyez sur ↶ pour revenir à l'écran précédent.

Inclure des Modules d'interrupteur ou de prise de lumière

Installez le réceptacle, l'interrupteur mural ou le module de lampe/d'appareil **avant de l'inclure** dans votre système. Pour de plus amples détails sur l'installation, reportez-vous aux instructions pour le dispositif en question.

Les modules d'interrupteur et de prise Z-Wave peuvent varier. Pour vous assurer que l'inclusion soit faite adéquatement dans votre système, reportez-vous aux instructions du dispositif.

Inclure des serrures de porte

IMPORTANT

Les serrures de porte Z-Wave sont cryptées et enrôlées avec une transmission à basse tension dans une portée d'approximativement six (6) pieds (1,8 m). Ceci nécessite d'inclure la serrure avant son installation dans la porte.

Assemblez la serrure, raccordez les fils nécessaires et installez les piles en suivant les instructions fournies avec le dispositif. **Assurez-vous que l'orientation/le sens de rotation est approprié(e).**

Les serrures de porte Z-Wave varient. Consultez les instructions de l'appareil pour vous assurer qu'il est correctement inclus. Voir la section [Utilisateurs et codes de sécurité](#) pour en savoir plus.

Après l'inclusion, installez la serrure dans la portée Z-Wave recommandée (pour de plus amples détails, reportez-vous à la section [Portée sans fil](#)).

NOTES:

- Programmez le code d'utilisateur à 4 chiffres dans le Gateway. Lors de la programmation des codes d'utilisateur dans le Gateway déterminez si le code aura accès à la serrure Z-Wave. Si tel est le cas, le code d'utilisateur sera transféré dans la serrure.
- Si la serrure est utilisée avec des Smart Scenes, les fonctions de verrouillage/reverrouillage automatiques doivent être désactivées.
- Étant donnée la basse tension du mode d'inclusion de dispositifs sécurisés, vous devez d'abord inclure la serrure Z-Wave si vous n'utilisez pas d'outil/télécommande d'inclusion. La serrure doit être installée avant d'inclure les autres dispositifs.
- Durant l'opération, le système affiche « JAMMED » (BLOQUÉE) et retourne à l'état « Unlocked » (Déverrouillé) si une serrure bloquée est détectée During operation, the system displays and reverts to status if a jammed lock is detected.

Inclure des thermostats

Installez et **testez** le thermostat avant de l'inclure dans votre système. Pour de plus amples détails sur l'installation, reportez-vous aux instructions pour le dispositif en question.

IMPORTANT

Honeywell n'est pas responsable des dommages que pourrait subir la propriété à la suite d'un mauvais réglage des modes du thermostat.

NOTES:

- Certains thermostats peuvent ne pas afficher la mise à jour de leur état de température sur l'écran de l'application MyHome Gateway.
- Lorsque vous utilisez la commande de thermostat Z-Wave sur la passerelle Gateway, assurez-vous que la fonction de programmation du thermostat est désactivée sur le thermostat lui-même.

Inclure des thermostats (suite)

- Lorsque le bouton HOLD de l'écran de commande du thermostat MyHome Gateway est en surbrillance, ni l'une ni l'autre des scènes intelligentes « programmé » ou « déclenché » n'aura d'effet sur le fonctionnement du thermostat. **Par contre**, le fait de choisir manuellement les scènes intelligentes « programmé » ou « déclenché » changera le réglage du thermostat.
- Si votre système est connecté aux services à distance, l'horaire à distance de 7 jours n'aura aucun effet sur le fonctionnement du thermostat.
- Pour que la **surveillance de seuil** puisse être configurée à partir des services à distance et/ou d'un thermostat Z-Wave^{MD}, les zones concernées doivent d'abord être programmée en fonction d'un type de réponse adéquat. Vérifiez auprès de votre installateur pour savoir quels thermostats sont programmés pour la surveillance de seuil.

NOTE: La surveillance de seuil n'est pas offerte avec tous les thermostats.

- Programmer les deux zones pour chaque thermostat utilisé (jusqu'à 6) :

Paires de zones	Thermostat	Paires de zones	Thermostat
280 & 281	1	286 & 287	4
282 & 283	2	288 & 289	5
284 & 285	3	290 & 291	6

- Quand la température est représentée en degrés Celsius, Gateway associe l'incrément de température du thermostat en particulier pour les seuils de réglage de la chaleur, de la chaleur d'urgence et de la climatisation. Les incréments peuvent être d'un ou d'un demi-degré, selon le thermostat utilisé.
- Si l'échelle Celsius est utilisée sur le thermostat, le Gateway doit aussi être réglée en Celsius.
- Pour les thermostats prenant en charge la catégorie de commande à capteurs multiniveaux, appuyez sur la température courante de l'air pour afficher le type de capteur et la valeur, même sans prise en charge.
- Lorsque le mode Économie d'énergie est réglé, l'application MyHome Gateway affiche les seuils de température d'économie d'énergie de chauffage/de climatisation qui sont programmés dans le thermostat.
- Une autre fonction d'économie d'énergie au thermostat est utilisée pour activer/désactiver le mode Économie d'énergie.

Fonctions de thermostat Z-Wave du Gateway

Contrôle	Fonction
Mode	Sélectionnez entre HEAT (CHALEUR), COOL (CLIMATISATION) ou OFF (ARRÊT); d'autres options peuvent être disponibles, par exemple le mode AUXILIAIRE, si pris en charge.
Fan (Ventilateur)	Sélectionnez entre ON (EN SERVICE), CIRCULATE (CIRCULATION D'AIR) ou AUTO. <i>Les réglages Mode et Fan disponibles varient selon le modèle de votre thermostat.</i>
HOLD (MAINTENIR)	Permet de surpasser temporairement le fonctionnement des Smart Scenes programmées qui peuvent commander le thermostat.
NORMAL	Permet au thermostat sélectionné d'exécuter les règles Smart Scenes programmées.
NO SCHED (Non planifiée)	Empêche les Smart Scenes (Scènes intelligentes) <u>planifiées sur horaire</u> de fonctionner pour le thermostat sélectionné.
Threshold Monitoring (Surveillance de seuil)	Permet d'activer/désactiver la fonction de surveillance de seuil (si disponible)
Saving Off- Saving On (Écono. Hors / Écono. En)	Permet d'activer/désactiver la fonction d'économie d'énergie.
EDIT (MODIFIER)	Utilisé pour éditer le nom du thermostat.
BACK (Arrière)	Utilisé pour revenir à l'écran Thermostats.

Mode Économie d'énergie du thermostat

1.	Dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave ^{MD} , sélectionnez Thermostats .
2.	Sélectionnez le thermostat désiré dans la liste affichée.
3.	Dans l'écran de commande de thermostats, sélectionnez le bouton « Saving Off » (« Écono. Hors. ») ou « Saving On » (« Écono. En ») pour activer ou désactiver la fonction Économie d'énergie sur horaire lorsqu'une commande de chauffage ou de climatisation est sélectionnée.

Supprimer des dispositifs Z-Wave (Exclude Devices)

Pour supprimer (Exclure) un dispositif Z-Wave :

1. Dans le menu de gestion des dispositifs Z-Wave, Appuyez sur **Setup** (configuration).
2. Appuyez sur **Z-Wave Setup** (configuration de Z-Wave).
3. Sélectionnez **Exclude Devices** (Exclure dispos).
4. Le panneau accède au mode d'exclusion. Ensuite, le message qui suit apparaît à l'écran : « Ready to Exclude device. Press the function button on the device » (Prêt à exclure dispositifs. Pesez sur le bouton de fonction du dispositifs).
5. Appuyez sur le bouton de fonction du dispositif.
Le dispositif est maintenant exclu du système et ses renseignements affichés à l'écran.
6. Pour supprimer un autre dispositif, appuyez sur **Exclude** qui se trouve à droite dans l'écran.
7. Appuyez sur ↵ pour revenir à l'écran précédent.

Modifier des noms de dispositifs Z-Wave

1. Dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave, sélectionnez la catégorie dans laquelle est inclus le dispositif que vous voulez renommer.
2. Sélectionnez le dispositif désiré dans la liste affichée.
Les commandes du dispositif apparaissent indiquant le nom par défaut du dispositif.
3. Appuyez sur **Edit** (Modifier) qui se trouve à droite dans l'écran; un clavier apparaît.
4. Utilisez le clavier pour entrer un nom personnalisé pouvant comporter jusqu'à 14 caractères.
5. Appuyez sur **Save** (Garder) pour enregistrer le nouveau nom.
6. Appuyez sur ↵ pour revenir à l'écran précédent.

Outils avancés

1. Dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave^{MD}, Appuyez sur **Setup** (configuration), ensuite **Z-Wave Setup** (configuration de Z-Wave).
2. Sélectionnez **Advanced Tools** (Outils avancés).
3. Entrez le code d'utilisateur maître. L'écran du menu des outils avancés apparaît :

View Enrolled Devices	View Enrolled Controllers
Factory Default Controller	Rediscover Network
Locking Door	Learn
All Switches Off	All Switches On

View Enrolled Devices (Voir Dispos Enrôlés)

Appuyez sur cette option pour afficher les renseignements du dispositif Z-Wave : Les choix sont, Nom/index du système, verrouillé/déverrouillé, type de dispositif, ID du dispositif, fabricant, numéro de nœud.

View Enrolled Controllers (Voir Contrôleurs Enrôlés)

Appuyez sur cette option pour afficher les renseignements du contrôleur. Les choix sont : Primaire ou Secondaire, Rév. de librairie Z-Wave, ID de résidence, type de dispositif, numéro de nœud, fabricant, verrouillé/déverrouillé).

Factory Default Controller (Réglages par défaut du contrôleur)

Appuyez sur cette option pour supprimer tous les nœuds Z-Wave du Gateway, et rétablir l'ID d'accueil du Gateway. Lorsqu'on vous le demande, appuyez sur **Yes** (Oui) pour confirmer.

Important! Le fait de rétablir les réglages par défaut **n'a pas** pour effet de supprimer/exclure individuellement les dispositifs Z-Wave. Par conséquent, chaque dispositif doit être exclus avant que vous commenciez à en ajouter/inclure de nouveau dans le Gateway. Par ailleurs, si vous utilisez le contrôleur comme contrôleur secondaire dans le réseau, n'utilisez la procédure ci-dessous pour rétablir les réglages par défaut que si le contrôleur principal est manquant ou ne fonctionne pas.

Rediscover Network (Redécouvrir le réseau)

Appuyez pour rafraîchir les voies de communication entre les anciens et les nouveaux dispositifs Z-Wave ou pour réparer les voies de communication des appareils défectueux.

NOTE : Certains dispositifs peuvent ne pas être inclus dans le chemin du réseau, par exemple les appareils qui ont été déplacés hors de la **portée** du réseau, les appareils à batterie dont la batterie est faible ou qui sont en mode sommeil pour économiser l'énergie.

Locking Door (Verrouillage de porte)

Appuyez sur cette option pour que votre système s'**arme** automatiquement lorsqu'une porte Z-Wave est verrouillée. Appuyez à plusieurs reprises pour choisir l'option d'armement voulue: **Home** mode (armer Présence), **Away** mode (armer Total), **Arm without Auto-Home (Stay)** mode (Armement sans le mode Auto Présence) ou **Disabled** (Désactiver). Ensuite appuyez sur **Save** (Garder).

Learn (Apprentissage)

Cette option est destinée à une utilisation future.

Outils avancés (suite)

All Switches Off (Tous les commutateurs désactivés)

Appuyez sur cette option pour mettre manuellement hors fonction tous les dispositifs Z-Wave^{MD}. (Voir la note qui suit.)

All Switches On (Tous les commutateurs activés)



Appuyez sur cette option pour mettre manuellement en fonction tous les dispositifs Z-Wave. (Voir la note qui suit.)

Les commandes **NOTE: All Switches On/Off** (Tous les commutateurs activés/désactivés) diffusent des messages sur le réseau Z-Wave et servent à tester les communications des appareils. Elles ne doivent toutefois pas servir pour l'utilisation régulière, car chaque dispositif Z-Wave réagit différemment à ces commandes et des réactions inopinées pourraient survenir. Par exemple :

- Certains thermostats dotés de Z-Wave peuvent entrer ou sortir de leur mode d'économie d'énergie.
- Les soupapes d'eau activées par Z-Wave peuvent s'ouvrir (pour laisser l'eau s'écouler), mais la commande **All Switches Off** (Tous les commutateurs désactivés) n'est pas traitée.

Noeuds en échec (Noeuds défaillants)

Lorsque le système tente de faire fonctionner un dispositif Z-Wave qui n'a pas de problème d'alimentation CA ou autre, cette condition est identifiée comme étant **Failed Device** (Dispositif en panne). Le système peut prendre jusqu'à une minute après l'opération pour détecter la panne.

Les dispositifs Z-Wave qui sont en panne sont également représentés par le symbole  dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave ou le symbole  apparaît en gris dans l'écran d'accueil.

Pour voir les dispositifs en panne:

1. Dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave, sélectionnez **View Failed Devices** (Voir les dispositifs en panne)
OU Appuyez sur **Setup, Z-Wave Setup** ensuite **View Failed Devices** (Voir les dispositifs en panne).
2. Les renseignements sur le dispositif sont affichés. Si plusieurs dispositifs se trouvent dans la liste, utilisez les flèches vers le haut et vers le bas qui se trouvent à droite pour voir la liste complète.

NOTE: Lors du dépannage, assurez-vous d'abord que l'alimentation a été rétablie et essayez l'option Redécouvrir le réseau dans le menu **Advanced Tools** (Outils avancés) de Z-Wave.

3. Si un dispositif demeure défectueux ou toujours non disponible, utilisez l'option **Fix All** (Fixer tout). Appuyez sur **Fix All** et l'écran affiche « **This will delete all failed nodes** » (Ceci effacera tous noeuds en échec). Appuyez sur **Yes** (Oui) pour confirmer.

Les dispositifs supprimés avec l'option Fix All (Fixer tout) doivent être ajoutés de nouveau dans le système. Voir **Ajouter des dispositifs Z-Wave (Inclure)**.

Pour remplacer des appareils défaillants :

1. Dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave, Appuyez sur **Setup** (configuration), ensuite **Z-Wave Setup** (configuration de Z-Wave).
2. Appuyez sur **Replace Failed Devices** (Remplacer des appareils défaillants).
3. Lorsqu'un appareil défaillant est en surbrillance et que le bouton « **Replace** » (Remplacer) est sélectionné, l'écran affiche « **Entering Inclusion Mode, Please Wait...** » (« Entrée en mode d'inclusion. Veuillez patienter... »). Ensuite, le message « **Ready to include device, select the function button on the device** » (« Prêt à inclure un appareil, select le bouton de fonction de l'appareil ») s'affiche.

Pour remplacer des appareils défaillants (suite)

4. Dans la minute qui suit, appuyez sur le bouton de fonction de l'appareil ou activez le commutateur, selon le cas. Si l'inscription du module a réussi, le panneau affiche « Device Found! Please Wait » (« Appareil trouvé! Veuillez patienter »). Une fois l'appareil ajouté avec succès, il est retiré de la liste des appareils défaillants.

Portes de garage

Home > Automation > Garage Door

Le fonctionnement de la porte de garage à partir du Gateway nécessite l'installation d'un ensemble de commandes de porte de garage. Pour de plus amples détails, adressez-vous à votre professionnel en la matière.

La Gateway peut commander et surveiller à distance jusqu'à quatre portes de garage. Le système peut être armé lorsque la porte de garage est ouverte. Une fois cette porte refermée, la zone sera surveillée sans déclencher une alarme.

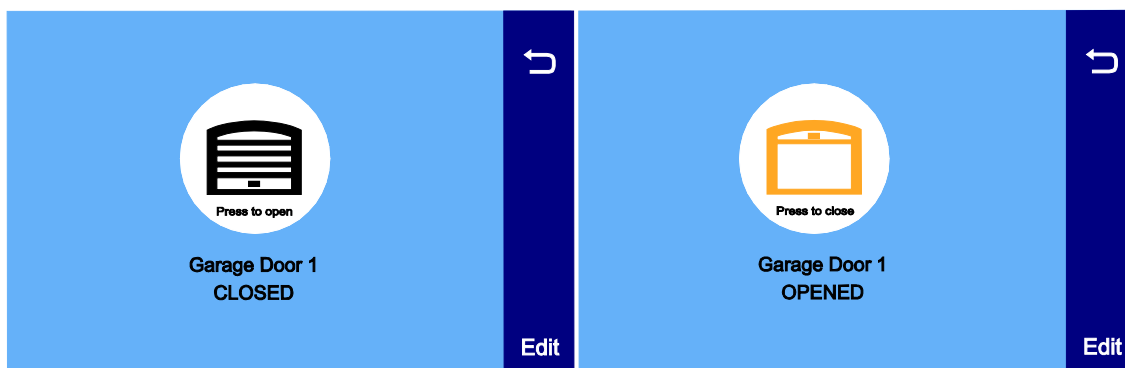
IMPORTANT

N'utilisez aucune automation de Gateway avec tout ouvre-porte de garage qui ne répond pas aux exigences des caractéristiques de sécurité requises par les normes de sécurité fédérales des États-Unis (ceci comprend tous les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1^{er} janvier 1993). Un ouvre-porte de garage qui n'est pas en mesure de détecter un objet et de faire changer le sens de la porte ne répond pas aux exigences requises par les normes de sécurité fédérales des États-Unis. Votre ouvre-porte de garage doit également émettre un signal avant une opération imprévue de la porte. Pour plus d'information, veuillez consulter le manuel de votre ouvre-porte de garage.

NOTE: Appuyez sur **Switches** dans l'écran de gestion des dispositifs Z-Wave^{MD} afin de configurer de nouveaux ouvre-portes de garage Z-Wave binaires. Pour de plus amples détails, adressez-vous à votre spécialiste en matière de sécurité.

Actionner une porte de garage à partir de l'application MyHome Gateway

1. Dans l'écran d'accueil, sélectionnez **Automation**.
2. Dans le menu de gestion des dispositifs Z-Wave (l'automation), appuyez sur **Garage Door** (Porte de garage). L'écran de l'application MyHome Gateway affiche l'état d'ouverture ou de fermeture des portes de garage connectées.
3. Sélectionnez la porte de garage que vous désirez commander.
4. Appuyez sur le bouton au centre de l'écran pour ouvrir ou fermer la porte de garage.



Edit (Modifier)	Appuyez pour renommer la porte de garage sélectionnée. Utilisez le clavier qui apparaît à l'écran et appuyez sur Save (Garder).
-----------------	--

Notes importantes à propos des dispositifs Z-Wave

AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER AVEC DES APPAREILS MÉDICAUX OU DE SOUTIEN VITAL!

Les dispositifs activés Z-Wave ne devraient jamais être utilisés pour alimenter ou contrôler la mise sous ou hors tension d'appareils médicaux ou de soutien vital.

Portée sans fil

Ce dispositif est conforme à la norme Z-Wave^{MD} sur la transmission à l'air libre en visibilité directe sur une distance de 328 pieds (100 m). Le rendement réel dans une résidence dépend du nombre de murs entre le Gateway et le dispositif de destination, du type de construction et du nombre de dispositifs activés Z-Wave installés dans le réseau de contrôle.

Notez que les réseaux de domotique Z-Wave sont conçus pour fonctionner adéquatement en présence de détecteurs de sécurité sans fil et d'autres appareils Wi-Fi^{MD}, Bluetooth et autres. Quelques dispositifs sans fil à 900MHz comme les caméras pour bébés, les dispositifs vidéo sans fil et les plus anciens téléphones sans fil peuvent causer du brouillage et limiter la fonctionnalité Z-Wave.

Choses à considérer à propos de la portée RF:

- Chaque mur ou obstacle (comme un réfrigérateur, un téléviseur à grand écran, etc.) entre le module distant et le dispositif de destination peut réduire la portée maximale de 100 pi (30,5 m) d'environ 25 à 30 %.
- Les murs de brique, de tuile ou de béton bloquent plus le signal RF que les murs fabriqués avec des poteaux de cloison en bois et des panneaux de gypse.
- Les dispositifs Z-Wave installés au mur dans des boîtes de jonction en métal subissent une perte importante de portée (environ 20 %), étant donné que la boîte en métal bloque une grande partie du signal RF.

Information additionnelle sur Z-Wave

- Gateway peut commander jusqu'à **72** dispositifs Z-Wave.
- Le système supporte un maximum de 232 nœuds. Notez qu'un nœud est créé chaque fois qu'un dispositif est ajouté (inclus), et ce, même si le dispositif est ajouté de nouveau dans le système après avoir été exclus. Ceci peut entraîner un nombre de nœuds dans le système excédant le nombre de dispositifs réel..
- Si la limite de 232 nœuds est atteinte et que vous devez ajouter ou inclure de nouveau plus de dispositifs Z-Wave, utilisez la fonction Factory Default Controller (Rétablir le contrôleur). Vous devez savoir que le rétablissement du contrôleur efface tous les nœuds du système et nécessite que tous les dispositifs soient inclus de nouveau. Les numéros de nœud peuvent être consultés en sélectionnant [Automation > Tools > Advanced Tools > View Enrolled Devices](#) (Automati. > Outils > Outils avancés > Voir Dispos. Enrôlés). Rappelez-vous que le système peut nécessiter l'entrée du code d'utilisateur Maître pour accéder à l'option Advanced Tools (Outils avancés).
- **Le système n'est pas au courant** des serrures de portes qui ont été activées avec tout utilisateur pour se désactiver comme dans le mode vacances. Le système va continuer à déverrouiller une porte si cela est programmé pour ce faire via des Smart Scenes.
- Verrouillage de porte Z-Wave avec des boutons poussoirs : Certains modèles offrent une brève période durant laquelle un bouton poussoir peut être activé pour le fonctionnement manuel avant que le dispositif se verrouille automatiquement. Les serrures de ce type ne sont pas recommandées pour être utilisées avec des Smart Scenes.

Compatibilité Z-Wave

Les dispositifs Z-Wave peuvent varier; suivez les instructions fournis avec le dispositif en particulier lors de l'inclusion ou de la suppression de dispositifs dans votre réseau Z-Wave.

NOTE: Ce ne sont pas tous les dispositifs Z-Wave qui ont été testés. Certaines fonctions peuvent produire des résultats non prévisibles.

Compatibilité Z-Wave (suite)

Appareil domestique	Lumières
HomeManageable - Module d'appareil domestique	Leviton ^{MD} /ViziaRF+ ^{MD} - Interrupteurs
Wayne Dalton - Module de petit appareil domestique	Leviton - Gradateurs ViziaRF+
GE ^{MD} - Module d'appareil domestique enfichable pour le contrôle de l'éclairage sans fil	Leviton/ViziaRF+ - Modules enfichables
Module de réceptacle mural duplex Cooper (modèle RF9505 TDS)	GE - Gradateurs de contrôle d'éclairage sans fil
Serrures de porte	GE - Interrupteurs de contrôle d'éclairage sans fil
Yale Real Living - Serrure à levier avec écran tactile	GE - Modules d'appareils domestiques enfichables pour le contrôle de l'éclairage sans fil
Yale Real Living - Serrure à levier avec écran tactile	Réceptacle mural Intermatic (modèle HA01)
Yale Real Living - Serrure à pêne dormant avec boutons-poussoirs	Module d'interrupteur mural pour contrôle d'éclairage Cooper (modèle RFAMP)
Yale Real Living - Serrure à pêne dormant avec écran tactile	Module de gradateur/lampe de laboratoire AEON (modèle DSC06106-ZWUS)
Schlage ^{MD} Link - Serrure à pêne dormant	Module de gradateur pour lampe Remotec (modèle ZDS-100US)
Schlage Link - Serrure à levier	Sirène
Kwikset ^{MD} Smartcode - Serrure à levier	FortrezZ - Sirène sans fil et alarme stroboscopique SSA1/SSA2
Kwikset Smartcode - Serrure à pêne dormant	Vanne d'eau
Thermostats	FortrezZ - Vanne d'eau sans fil Z-Wave
ZWSTAT - Thermostat Z-Wave de Honeywell	Portes de garage
Wayne Dalton - Thermostat Z-Wave	Linear GDZ-004 Module de porte de garage
Trane ^{MD} - Thermostat Z-Wave	Stores de fenêtre
Systèmes de contrôle de thermostat résidentiel (modèle TZ45)	Somfy ^{MD} - Série ILT
Thermostat Intermatic InTouch (modèle CA8900)	Somfy ^{MD} Z-Wave vers l'interface par moteur numérique (ZDMI)
Radio Thermostat Company of America (Modèle CT30, CT32, CT100, CT101 et CT110)	

NOTE SUR LE RÉSEAU EXISTANT : Les produits Z-Wave^{MD} des autres fabricants peuvent être inclus (ajoutés) dans le réseau Gateway. Les dispositifs Z-Wave qui sont déjà alimentés peuvent servir de répéteurs, et ce, peu importe le fabricant.

L'UTILISATION DE CES PRODUITS AVEC DES PRODUITS AUTRES QUE CEUX DE HONEYWELL DANS UN RÉSEAU MAILLÉ SANS FIL POUR TÉLÉSURVEILLER OU COMMANDER LES DISPOSITIFS DANS UN RÉSEAU MAILLÉ SANS FIL OU Y AVOIR ACCÈS VIA INTERNET OU UN AUTRE RÉSEAU LOCAL ÉTENDU PEUT NÉCESSITER UNE LICENCE DISTINCTE DE LA PART DE SIPCO, ILC. POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC SIPCO, LLC OU IPCO, LLC AU 8215 ROSWELL RD., BUILDING 900, SUITE 950, ATLANTA, GA 303350, OU AU WWW.SIPCOLLC.COM OU WWW.INTUSIQ.COM

Automation: Smart Scenes (Scenes intelligentes)



Home > Smart Scenes

Smart Scenes sont utilisées pour automatiser les fonctions Gateway pour le confort, l'économie d'énergie et la sécurité. Plusieurs réglages peuvent être mis en fonction à l'aide d'une seule commande. Par exemple, des lampes sélectionnées peuvent répondre à l'ouverture d'une porte ou d'un mouvement en plein milieu de la nuit. Les réglages du climat peuvent être commandés en fonction de votre horaire et le système peut automatiquement se désarmer à l'heure prévue de visiteurs ou d'une gardienne d'enfants. Les fonctions sélectionnées peuvent être limitées au propriétaire et l'accès limité aux enfants et aux invités.

IMPORTANT

Lorsque le Gateway est connecté à Honeywell Total Connect^{MD} (ou à d'autres services à distances compatibles), les Smart Scenes peuvent être créées et modifiées SEULEMENT par l'entremise des services à distance.

* Si votre système **n'est pas** configuré avec les services à distance, vous pouvez créer et supprimer des scènes intelligentes à l'aide de l'application MyHome Gateway de la façon décrite dans les sections suivantes

Smart Scenes peuvent être créées, supprimées ou modifiées SEULEMENT par l'utilisateur Maître. Consultez la section [Smart Scenes et accès des utilisateurs](#) pour obtenir de plus amples détails à propos des **types** d'utilisateur et leurs niveaux pour accéder aux différentes fonctions.

Trois types de Smart Scene peuvent être automatisés en combinaison avec les réglages de protection et de style de vie :

- **Anytime (Toujours)** : Scène amorcée par les utilisateurs: Initiated by users.
- **Triggered (Déclenché)** : Amorcée par le système en réponse à des conditions définies par l'utilisateur.: Initiated by the system in response to user-defined conditions.
- **Scheduled (Planifiée)** : Amorcée par le calendrier et l'horloge du système.

Les Smart Scenes sont souvent utilisées en paire. Par exemple, une Smart Scene peut être réglée pour fonctionner avec plusieurs dispositifs pour mettre en fonction des lumières et ouvrir des stores ou des toiles. Une deuxième scène intelligente peut être utilisée pour remettre ces dispositifs à leur état initial (les fermer).

NOTES: • Jusqu'à 100 Smart Scenes peuvent être créées.

- Vous pouvez modifier [Edit (éditer)], démarrer manuellement [Run (exécuter)]* et consulter [Show (voir)]* les Smart Scenes avant de les mettre en fonction.
- Les scènes Scheduled* (planifiées) et Triggered (déclenchées) sur horaire peuvent être mises en pause avec la fonction Maintenir.
- Les détails de réglages varient en fonction de chaque type de Smart Scene.
- Vous pouvez appuyer à plusieurs reprises sur les scènes intelligentes pour faire défiler les différentes options.
- Le système traite les actions de sécurité (Armement/Désarmement) de **façon distincte** des changements pour les dispositifs, comme les lampes, les serrures et les thermostats. Les détails de réglage avec des options pour les deux types sont affichés dans deux catégories nommées Sécurité et Dispositifs.

* Les options de scènes intelligentes telles que Marche, Afficher et Maintenir les scènes programmes peuvent aussi être exécutées au moyen de l'application MyHome Gateway.

Smart Scenes et accès des utilisateurs

NOTES: • Pour de plus amples détails sur les différents types d'utilisateurs, consultez la section [Codes de sécurité et d'utilisateurs](#).

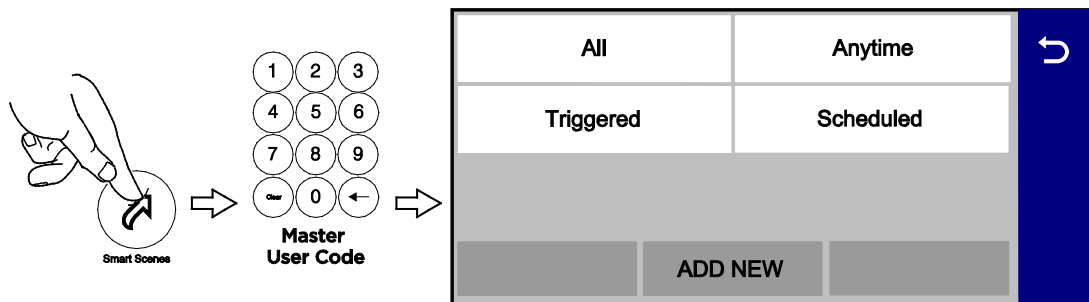
- Les Smart Scenes peuvent être créées, supprimées ou modifiées SEULEMENT par l'utilisateur Maître.
- Le bouton **Add New** (Ajouter nouveau) est disponible uniquement pour l'utilisateur Maître.

Smart Scenes et accès des utilisateurs (suite)

À partir de l'application MyHome Gateway, les utilisateurs maîtres peuvent visionner et montrer toutes les scènes intelligentes. Les utilisateurs réguliers peuvent exécuter et afficher les Smart Scenes créées pour les utilisateurs réguliers et les invités ainsi que les Smart Scenes ayant l'attribut « **All Users** » (Tous les utili.). Les invités peuvent exécuter et afficher les Smart Scenes créées pour les invités ainsi que les Smart Scenes ayant l'attribut « All Users » (Tous les utili.).

Pour travailler avec les Smart Scenes :

1. Dans l'écran d'accueil, sélectionnez **Smart Scenes**. Un clavier apparaît.
2. Entrez un code d'utilisateur pour afficher le menu des Smart Scenes. À partir d'ici, les Smart Scenes peuvent être créées ou visionnées par type.



Création d'une Smart Scene par le biais de l'application MyHome Gateway

Ces instructions s'appliquent lors de la création et de l'exécution des Smart Scenes (Scènes intelligentes) à partir de l'application MyHome Gateway. Si votre système est connecté aux services à distance Total Connect^{MD}, vous pouvez créer des Smart Scenes (Scènes intelligentes) à partir de Total Connect. Travailler avec des Smart Scenes (Scènes intelligentes) à partir de Total Connect^{MD} est légèrement différent. [Notez que les scènes avec la mention **Anytime** (Toujours) sont étiquetées « When you manually run this scene » (Lorsque vous exécutez manuellement cette scène) ou « When you click it » (Lorsque vous cliquez sur celle-ci) dans Total Connect.]

La création d'une Smart Scene nécessite les réglages suivants :

- Nom
- Le type de déclencheur qui va amorcer la Smart Scene
- Le type d'utilisateur qui va exécuter manuellement la Smart Scene
- La ou les actions qui vont être effectuées lorsque les activités ou les conditions de déclenchement se produiront

NOTE: La création d'une Smart Scene doit démarrer avec un **Nom** donné de votre choix

1. Sélectionnez **Add New** (ajouter nouveau). (Le nom par défaut qui apparaît peut différer de l'illustration.)

Name Smart Scene 1	Action Type Anytime
Who can run this Smart Scene? Master	
New Action	
Save	

2. Appuyez sur **Name** (Nom).




Création d'une scène intelligente à l'aide de l'application MyHome Gateway (suite)

3. Utilisez le clavier qui apparaît à l'écran pour entrer le nom et appuyez sur **Save** (Garder).
4. Sélectionnez le type d'utilisateur qui va exécuter la Smart Scene. Les choix comprennent :
 - Master (Maître)
 - Regular users (Utilisateurs réguliers)
 - Guest (Invité)
 - All Users (Tous les utilisateurs)
5. Appuyez sur **Action Type** (type d'action) pour commuter entre les types de Smart Scene.
 - a. **Anytime** (toujours) : Allez à l'étape 6.
 - b. **Scheduled** (planifiée) : Allez à l'étape 7.
 - c. **Triggered** (déclenché) : Allez à l'étape 8.
6. Sélectionnez **Anytime** (toujours). Cette option apparaît :
 - Name (Nom)
 - Action Type (Type d'action)
 - Who can run this Smart Scene? (User type) [Qui peut exécuter cette Smart Scene? (Type d'utilisateur)]
 - New Action (Nou. action)
 - a. Appuyez sur **New Action** pour déterminer la réponse du système lorsque la Smart Scene sera déclenchée.
 - b. Une fois les réglages terminés, appuyez sur ↵ jusqu'à ce que la Smart Scene apparaisse avec le nom affiché.
 - c. Appuyez sur **Save** (garder). Appuyez sur ↵ pour revenir au menu principal des Smart Scenes.
7. Sélectionnez **Scheduled** (planifiée).
 - a. Sélectionnez le type d'utilisateur qui va exécuter la Smart Scene.
 - b. Sélectionnez **Scheduled** pour afficher les réglages de l'horloge et du calendrier.
 - c. Réglez l'heure à laquelle la Smart Scene doit démarrer. Assurez-vous de spécifier AM ou PM.

Vous pouvez sélectionner **Sunrise** (Aube) ou **Sunset** (Brunante) au lieu de régler une heure sur l'horloge. La sélection d'Aube ou Brunante surpasse la sélection des commandes de l'horloge.

NOTEZ que la mise à jour des heures de l'aube et de la brunante peut dépendre de la connexion du système au réseau Internet ou du téléphone cellulaire. Pour de plus amples détails, adressez-vous à votre installateur.
 - d. Réglez les jours de la semaine pour que cette Smart Scene se produise.
 - e. Appuyez sur **Save**. Les réglages de l'horaire sont affichés.
 - f. Appuyez sur **New Action** (nou. action) pour définir la réponse lorsque l'horaire se produit (voir l'étape no 8).
 - g. Appuyez sur ↵ pour revenir au menu des Smart Scenes.
8. Sélectionnez **Triggered Action** (Action déclenchée). Cette option apparaît :

Création d'une scène intelligente à l'aide de l'application MyHome Gateway (suite)

Name	Action Type Triggered	   Save
User		
Event Zone Type	Restore Zone Type	
Trigger	Zone <i>or</i> Device	
System Operation	New Action	

Les Smart Scenes peuvent être démarrées par l'une des combinaisons des options suivantes :

- Event Zone Type (Type de zone d'activité)
- Restore Zone Type (Rétablir le type de zone)
- Trigger (Déclencheur)
- System Operation (Fonctionnement du système)

NOTE: **Event Zone Type**, **Restore Zone Type** et **Trigger** peuvent être de différentes sortes de conditions.

Par exemple, une Smart Scene donnée peut être déclenchée par une Alarme Feu OU par une activité d'entrée/sortie. Les Smart Scenes peuvent également être déclenchées par une condition de défectuosité sur l'une des zones du système (Défectuosité comme déclencheur dans l'une des zones du système).

Les activités associées à un dispositif (comme une lampe En, une lampe Hors, une porte verrouillée) une porte déverrouillée) règle le bouton de droite à **Device** (Dispositif). Les choix sont en fonction des dispositifs d'automation installés dans votre système.

- a. **Event Zone Type** (Type Zone activité) démarre la Smart Scene en réponse à toute activité (violation, défectuosité ou alarme) sur toute zone protégée avec un type de zone en particulier. Sélectionnez l'option désirée. Des exemples de certains types de zones typiques comprennent :

- Entry/Exit (Entrée/Sortie) [portes avant et arrière]
- Perimeter (Périmètre) [généralement les capteurs de fenêtres]
- Interior Follower (Les zones esclaves intérieures) [généralement les détecteurs de mouvement]
- Day/Night (Jour/nuit) [habituellement assignée aux zones sensibles où une notification immédiate ou une entrée est toujours désirée.]
- 24 Hour Silent (24 h silencieuse) [bouton d'urgence]
- 24 Hour Audible (24 h audible [bouton d'urgence]
- Silent Burglary (Alarme de vol silencieuse) [généralement pour un capteur]
- Fire No Verification (Feu sans vérification) [détecteur de fumée]
- Fire With Verification (Feu avec vérification) [détecteur de fumée]
- Carbon Monoxide (Monoxyde de carbone) [détecteur de CO]

NOTE: Votre système doit comprendre des Zones qui n'offrent pas tous les types de réponses de zone.

- b. **Restore Zone Type** (Rétablir type zone) démarre une Smart Scene lorsque l'une ou l'autre des zones avec un type de zone sélectionné est rétablie (revient à son état normal, comme la fermeture d'une porte). Les options sont les mêmes que pour les options **Event Zone Type** (Type de zone d'activité).

Création d'une scène intelligente à l'aide de l'application MyHome Gateway (suite)

NOTE: Le Type de zone et le Type de rétablissement de zone sont des **réglages distincts**. Par exemple, une Smart Scene donnée peut être déclenchée par une Alarme Feu (Feu sans vérification comme Type d'activité de zone) OU par la fermeture d'une porte actuellement ouverte (Entrée/Sortie comme type de rétablissement de zone).

- c. **Trigger** (Le Déclencheur) démarre la Smart Scene en réponse à une Panne, une Défectuosité ou une Alarme sur une zone en particulier ou lors d'un changement d'état sur des dispositifs d'automatisation.

Une note à propos des activités de déclenchement ::

Tout changement dans l'état d'une zone du système est considéré comme étant une **défaillance**. Les défaillances peuvent comprendre des conditions de **défectuosité** et **d'alarme**. Une défectuosité peut comprendre une pile faible ou une panne de communication avec un dispositif. Les conditions d'alarme comprennent les zones défaillantes lorsque le système est armé et de capteurs de feu/CO. Les conditions de défectuosité et d'alarme peuvent être utilisées pour déclencher une Smart Scene.

Défaillance (Fault) : Tout changement d'état d'un capteur qui déclenche une scène.

Défectuosité (Trouble) : Seules les conditions de **défectuosité** peuvent déclencher une scène.

Alarme (Alarm) : Seules les conditions d'**alarme** peuvent déclencher une scène.

Le choix de l'une de ces activités règle le bouton afin qu'il affiche les options adéquates pour la **zone**.

Les Smart Scenes peuvent également être déclenchées lors du changement d'état des **dispositifs** connectés comme les lampes et les serrures. Ces activités peuvent comprendre :

Light On (Lumière allumée)

Light Off (Lumière éteinte)

Door Locked (Porte verrouillée)

Door Unlocked (Porte déverrouillée)


Le choix de l'une de ces activités règle le bouton afin qu'il affiche les options adéquates pour le **Device** (dispositif).


- d. Choisissez **Zone** ou **Device**, selon votre sélection de déclencheurs ci-dessus. Les capteurs ou dispositifs sur les zones, comme les lampes et les serrures sont énumérés.
- e. Sélectionnez la zone ou le dispositif et appuyez sur **Save**.
- f. **System Operation (Fonction Système)** démarre les Smart Scenes en réponse aux activités associées à la sécurité. Les options sont : Des exemples de certaines options disponibles incluent :
- Arm Away (Armer Total)
 - Arm Home (Armer Présence)
 - Disarm (Désarmer)
 - Any Burglary Alarm (Toute alarme antivol)
 - Bell Timeout (Coupure de la sirène) [fin du délai programmé durant lequel l'alarme doit se faire entendre]
 - Start of Entry Delay (Démarrage du délai d'entrée)
 - End of Exit Delay (Fin du délai de sortie)
 - Any Fire Alarm (Toute alarme incendie)
- g. Sélectionnez New Action (Nou. Action) pour définir la réponse lorsque l'activité de déclenchement se produit.

NOTE: Les types de zones Alarme 24 h silencieuse ou Alarme Aux. 24 h ne vont pas déclencher la Smart Scene sélectionnée si l'option **Toute alarme antivol** (Any Burglary Alarm) est programmée.

Création d'une scène intelligente à l'aide de l'application MyHome Gateway (suite)

9. **New Action** définit la réponse lorsque l'activité de déclenchement se produit. Ceci comprend les utilisateurs qui exécutent manuellement les Smart Scenes **Anytime** (Toujours), l'heure des Smart Scenes **Scheduled** (Planifiées) et les conditions pour les Smart Scenes **Triggered** (Déclenchées). Vous pouvez choisir à la fois des réponses pour des dispositifs de sécurité et d'automation. Les réglages sont :

- Armer le système en mode Total.
 - Armer le système en mode Présence.
 - Désarmer le système.
- a. Après avoir choisi un réglage, appuyez sur  et ensuite sur **Save**.
 - b. Si vous choisissez de travailler avec des dispositifs (Devices), une liste de tous les dispositifs d'automation apparaît.
 - c. Sélectionnez un ou plusieurs dispositifs et réglez le fonctionnement désiré pour le ou les dispositifs. (Par exemple, réglez les interrupteurs pour commuter de En ou Hors, ou les serrures à verrouiller ou déverrouiller.)
 - d. Après avoir ajouté un dispositif et son fonctionnement désiré pour la Smart Scene, appuyez sur **Save**. Les autres dispositifs disponibles sont affichés de nouveau afin que vous puissiez les ajouter à une Smart Scene.

NOTE : Dans la majorité des situations, de l'information particulière à propos de Sécurité et Dispositif est affichée lorsque vous appuyez sur la flèche vers le bas (.

10. Appuyez sur **Save**.

11. Appuyez sur  pour revenir au menu des Smart Scenes.

Hold (Maintenir) / Run (Executer) / Show (Montrer)

Ces commandes vous permettent de faire une pause, de prévisualiser/d'exécuter et de consulter les scènes intelligentes à partir de l'application MyHome Gateway.

NOTE: Vous **pouvez** utiliser les fonctions **Maintenir**, **Marche** et **Afficher** à partir de l'application MyHome Gateway, même si la configuration a été faite par le biais des services à distance Total Connect^{MD}.

Hold (Maintenir)

Hold permet d'empêcher temporairement le fonctionnement des scènes intelligentes programmées avec les options Scheduled (Planifiée) et Triggered (Déclenchée).

Une scène intelligente **Scheduled** (Planifiée) peut être maintenue **avant** que le fonctionnement programmé se produise.

1. Sélectionnez une scène intelligente Scheduled ou Triggered.
2. Appuyez sur **Hold**. Le bouton est en surbrillance et le fonctionnement programmé ne se produira pas.

Pour rétablir une condition de Maintien (Hold):

1. Dans le menu des Smart Scenes (Scènes intelligentes), entrez un code d'utilisateur avec un accès à la Smart Scene désirée .
2. Sélectionnez la scène intelligente et enlevez la surbrillance de **Hold**. Le fonctionnement programmé sera repris.

Run (Exécuter)

Les Smart Scenes peuvent être démarrées manuellement à l'aide du bouton **Run** (maintenir). Les résultats de la scène intelligente sont affichés une fois que les opérations programmées ont été exécutées.

NOTE: L'option **Exécuter** peut être utilisée pour vérifier les résultats des Smart Scenes (Scènes intelligentes) Planifiées et des Smart Scenes (Scènes intelligentes) Déclenchées, et ce, peu importe les déclencheurs programmés.

1. Sélectionnez la Smart Scene.

Run [Exécuter] (suite)

2. Appuyez sur **Run**. Le système exécute les opérations programmées et les résultats sont affichés. Les opérations effectuées avec succès sont affichées avec l'information du dispositif et d'un crochet de contrôle. Les opérations qui ont échouées sont affichées avec un cercle vide.

Show [Review] (Voir [consulter])

Utilisez le bouton **Show** (Voir) pour consulter les détails programmés pour une scène intelligente sans avoir à l'exécuter.

1. Sélectionnez la Smart Scene.
2. Appuyez sur **Show**. La catégorie de la scène, les utilisateurs autorisés et les dispositifs compris sont affichés.



La passerelle peut afficher la vidéo en direct en provenance de huit caméras connectées par Wi-Fi^{MD}.

NOTE: Gateway et ses caméras doivent être sur le même réseau Wi-Fi.


Visionner et donner un nom aux caméras

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur **TC Vidéo**. Le flux vidéo apparaît dans les fenêtres ou les caméras apparaissent dans une liste.



OR

Le système peut faire un **balayage** des caméras; une fois le balayage terminé, la liste des caméras apparaît.

À partir de cet écran, vous pouvez :

- Appuyer sur  pour revenir à l'écran d'accueil.
 - Regarder de la vidéo en direct.
 - Nommer les caméras.
 - Ajouter des caméras au système.
2. Sélectionnez une ou plusieurs caméras dans la liste.
 - Lorsque plusieurs caméras sont disponibles, vous pouvez sélectionner jusqu'à quatre caméras.
 - Les caméras sélectionnées sont mises en surbrillance et l'option **Display** (Afficher) apparaît.
 - Vous pouvez également appuyer sur **Scan** (Balay) pour rechercher les autres caméras disponibles.
 - Pour retirer une caméra de votre sélection, appuyez de nouveau sur son nom.
 3. Sélectionnez **Display** pour voir la vidéo de la ou des caméras sélectionnées.
 - Sélectionnez **Camera List** (Liste des cameras) pour revenir à la liste.
 - Lorsque plusieurs caméras sont affichées, vous pouvez en choisir une avec laquelle travailler en appuyant sur sa fenêtre vidéo.
 4. Le visionnement d'une seule caméra affiche ses images en détail, ce qui peut varier selon la caméra sélectionnée.

Pour toutes les caméras compatibles, vous pouvez :

- Nommer la caméra. Sélectionnez **Name** (Nom) qui se trouve au-dessus de l'affichage vidéo ou sur **Edit** (Modifier) à droite.
- Appuyer sur **Save** (Garder) sur le clavier qui apparaît à l'écran.
- Appuyer sur  pour voir la caméra en mode plein écran.
- Appuyer sur  pour revenir à la vue détaillée.

Certaines caméras offrent des options additionnelles comme la fonction balayage/inclinaison et de l'éclairage intégré.

Ajouter une caméra

- **Assurez-vous** que la caméra est **sur le même réseau Wi-Fi** que le système Gateway.
- Installez la caméra en fonction des instructions qui sont fournies avec celle-ci.

Une fois la caméra installée :

1. Visionnez ou faites apparaître la liste de caméras comme indiqué ci-dessus.
2. Appuyez sur **Scan** (Balay). Le système recherche les caméras disponibles.
3. Une fois qu'une nouvelle caméra est trouvée, vous pouvez la nommer de la façon décrite ci-dessus.

Codes de sécurité et d'utilisateur

Home > Security > Tools > Users



Gateway utilise des codes à quatre (4) chiffres pour restreindre certaines fonctions à des utilisateurs sélectionnés. Un code à quatre (4) chiffres spécial peut être réglé pour déclencher la fonction **Embuscade**.

Les fonctions du système peuvent être exécutées par tous les codes, peu importe le code qui a été utilisé pour exécuter une commande (un système armé par un code d'utilisateur peut être désarmé par un autre code d'utilisateur), à l'exception du code d'invité décrit ci-dessous.

Tous les utilisateurs sont automatiquement affectés à un **numéro d'utilisateur**, qui ne peut pas être modifié. Ne confondez pas ces numéros d'utilisateur avec les codes d'utilisateur.

Codes d'utilisateur

Utilisateur principal	<p>Ce code est habituellement réglé lors de l'installation du système et ne peut pas être modifié plus tard. Habituellement, l'utilisateur maître est le membre qui est le propriétaire de la résidence et qui peut effectuer toutes les fonctions normales du système.</p> <p>Seul l'utilisateur Maître peut ajouter ou supprimer d'autres utilisateurs ou modifier leurs réglages. Les réglages comprennent l'assignation des codes de sécurité et les noms d'utilisateur.</p> <p>Seul l'utilisateur Maître peut créer des Smart Scenes. L'accès aux Smart Scenes pour les autres utilisateurs est commandé par l'utilisateur Maître.</p>
Utilisateur	<p>Généralement, les utilisateurs sont des membres de la famille du propriétaire et les autres personnes sont autorisées à armer ou désarmer le système avec un accès contrôlé aux autres fonctions du système.</p>
Invité	<p>Les visiteurs et les autres personnes autorisées peuvent armer/désarmer le système à certains moments ou sur une base temporaire.</p> <p>Le code d'utilisateur d'invité peut être utilisé pour armer le système, mais ne peut pas être utilisé pour le désarmer à moins que ce dernier ait été armé à l'aide de ce code. Le numéro d'utilisateur d'invité est 47.</p>

Code Embuscade

IMPORTANT

La fonction Embuscade nécessite une connexion avec un centre de télésurveillance.

Les membres de la famille du propriétaire et les visiteurs autorisés peuvent entrer ce code s'ils sont forcés de désarmer ou d'armer le système sous la menace. Lorsque le code de contrainte est entré, les Gateways et les claviers apparaissent de façon normale, mais le système transmet une alarme silencieuse au centre de télésurveillance. Le numéro d'utilisateur du code Embuscade est **48**.

- NOTES:**
- Le même code de sécurité ne peut pas être assigné à plus d'une personne. Si un code existant est entré, le système affiche **User code not accepted!** (Code d'utilisateur refuse). Si cela se produit, appuyez sur **OK** pour revenir aux réglages de l'utilisateur pour programmer un code différent.
 - Le système doit être désarmé avant que vous puissiez travailler avec les codes d'utilisateur.
 - Les utilisateurs qui ont un accès limité, comme les invités et le personnel d'entretien ne devraient apprendre le fonctionnement de toutes les fonctions du système à part les fonctions qu'ils ont besoin d'utiliser.
 - Le nombre de codes d'utilisateur pris en charge par une serrure de porte Z-Wave peut varier en fonction du fabricant. Pour assurer la compatibilité avec Gateway, réglez la longueur du code d'utilisateur maître dans le verrou de la porte afin qu'il soit composé de plus de 4 chiffres.

Ajout d'utilisateurs et assignation de codes

1. À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur **Security** (Sécurité.)
2. Appuyez sur **Tools** (Outils) et entrez le code d'utilisateur Maître ,.
3. Sélectionnez **Users** (utilisateurs). Les utilisateurs actuels sont affichés ainsi qu'une liste des codes d'invités et de contrainte.
Quatre astérisques apparaissent pour chaque article sur la liste qui a déjà un code de sécurité d'établi. Pour tous les détails, consultez la section [Réglages de l'utilisateur](#) for full details.

Master ****	Guest ****	
Duress ****		
EDIT	ADD NEW	DELETE

4. Créer et modifier les réglages dans le menu affiché ici (les détails peuvent varier) :

Name User 3	O3
User Code	Z-wave Lock Control No

- a. **Créer un utilisateur** : Appuyez sur **Add New** (ajouter) et un nouvel écran d'utilisateur comme celui illustré ci-dessus va apparaître. Réglez les détails comme désiré.
 - b. **Définir/Modifier les réglages de l'invité** : Appuyez sur **Guest** (Invité) et ensuite sur **Edit** (Modifier).
 - c. **Régler/Modifier le code de contrainte** : Appuyez sur **Duress** (embuscade) et ensuite sur **Edit** (Modifier). Entrez un code à quatre (4) chiffres.
5. Une fois les réglages terminés, appuyez sur **Save** (garder). La liste des codes d'utilisateur réapparaît.
 6. Appuyez sur pour revenir au menu **Tools** (Outils).

Modification des codes de sécurité ou du code Embuscade

Le code d'utilisateur Maître peut modifier les autres noms d'utilisateur et les codes de sécurité ainsi que supprimer des utilisateurs du système.

1. Accédez à l'écran **Users** (utilisateurs) comme illustré ci-dessus.
2. Sélectionnez l'un des utilisateurs énumérés :
3. Dans le bas de l'écran, appuyez sur **Edit** (Modifier). Les détails sur l'utilisateur apparaissent. **Notez** que le numéro d'utilisateur dans le système, que vous pouvez voir dans le coin supérieur droit de l'écran détails sur l'utilisateur, ne peut pas être modifié.

Suppression d'un utilisateur

L'utilisateur Maître peut supprimer les utilisateurs secondaires du système.

1. Sélectionnez l'un des utilisateurs énumérés.
2. Dans le bas de l'écran, appuyez sur **Delete** (effacer). Gateway demande une confirmation.
3. Appuyez sur **Yes** (Oui).

Réglages de l'utilisateur

Nom d'utilisateur

Les utilisateurs nouvellement créés se font octroyer un nom par défaut. Pour personnaliser le nom de l'utilisateur :

1. Appuyez sur **Name** (nom) dans la partie supérieure gauche de l'affichage. Un clavier apparaît.
2. Appuyez sur **Clear** (effacer) pour supprimer le nom par défaut.
3. Entrez le nom désiré en utilisant jusqu'à 10 caractères.
4. Appuyez sur **Save** (garder). Les détails sur l'utilisateur apparaissent.
5. Appuyez de nouveau sur **Save**. La liste des utilisateurs apparaît en affichant les modifications.

Code d'utilisateur

Les utilisateurs nouvellement créés n'ont pas de code de sécurité. Pour leur assigner un code :

1. Appuyez sur **User Code** (code d l'utilisateur). Un clavier apparaît.
2. Appuyez sur **Clear** (effacer) si vous devez modifier un code existant.
3. Entrez un code à quatre (4) chiffres.
4. Appuyez sur **Done** (terminé). Les détails sur l'utilisateur apparaissent.
5. Appuyez sur **Save** (garder). La liste des codes d'utilisateur apparaît.

Utilisateurs et commande d'une serrure Z-Wave

NOTE : Cette option apparaît uniquement si des dispositifs Z-Wave^{MD} sont connectés. Chaque utilisateur peut avoir la possibilité de désarmer le système en entrant son code pour déverrouiller une serrure Z-Wave.

Lors de la création ou de la modification d'un utilisateur :

1. Réglez l'option **Z-Wave Lock Control** à **Yes** (oui). Le message **Z-Wave Unlocking Door** (Déver. porte Z-wave) apparaît.
2. Sélectionnez **Disarm** (Désarmer).
3. Appuyez sur **Save** (Garder).

Avec ce réglage, le fait d'entrer un code d'utilisateur sur l'une ou l'autre des serrures Z-Wave dans le système a pour effet de déverrouiller la porte et de désarmer le système.

Réglages du système



Luminosité/Volume

[Home](#) > [Settings](#)

Permet de régler les tonalités de la voix et du système à l'aide de la barre de défilement. Les tonalités du système comprennent les carillons d'alerte pour les zones et les bips des comptes à rebours.

Ajustez la luminosité de l'écran à l'aide de la barre de défilement de la luminosité [**Brightness** (Brillance)].

- NOTES:**
- Déplacez les glissières de luminosité et de volume, puis appuyez sur Enregistrer pour ajuster les réglages.
 - Les annonces vocales sont contrôlées en activant ou en désactivant les options **PANEL VOICE** (VOIX DU PANNEAU) et **CHIME** (CARILLON).

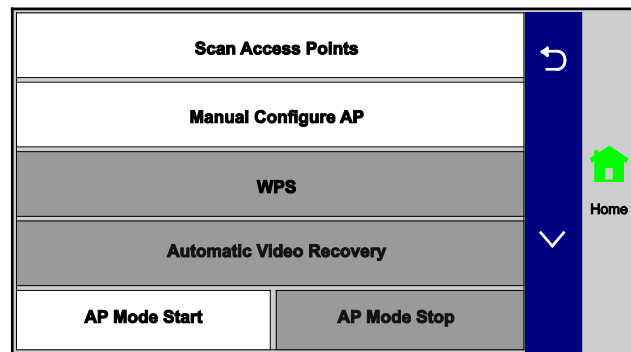
Configuration Wi-Fi (Réseau)

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [enter Master User Code](#) > [Network Config](#)

Gérez ici le routeur de votre système. Rappelez-vous que la passerelle Gateway, tous les appareils mobiles utilisés pour celle-ci et les caméras Wi-Fi doivent être sur le même réseau Wi-Fi.

Pour voir ou joindre les réseaux Wi-Fi disponibles

1. Dans le menu **Tools** (outils), sélectionnez **Network Config** ensuite **Configure Network**. Une liste des options Wi-Fi apparaît. (Si l'option est en gris, elle n'est pas disponible pour le moment.)



Liste des options Wi-Fi^{MD}

2. Appuyez sur **Scan Access Points** (Balayer pts accès). Une liste des réseaux disponibles est affichée. Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour défiler dans la liste. Appuyez sur ↶ pour revenir à l'écran précédent.
3. Sélectionnez le réseau désiré et appuyez ensuite sur le bouton **Edit** (modifier). L'information sur le réseau est affichée.
4. Si un mot de passe est requis, Appuyez sur **Key** (Touche), entrez le mot de passe, appuyez sur **DONE** (Terminé) et **Save** (Garder).
5. Appuyez sur **JOIN** (Joindre) ; un message de confirmation s'affiche.
6. Appuyez sur **Yes** (Oui); le système annonce sa connexion au réseau.

Configuration manuelle du point d'accès

IMPORTANT

Le réglage de sécurité ci-dessous doit correspondre au protocole de sécurité utilisé par votre routeur réseau.

1. Dans la liste des options Wi-Fi^{MD}, appuyez sur **Manual Config AP** (Config. manuelle AP). Le menu d'enrôlement Wi-Fi apparaît. [**Network Type** (Type de réseau) qui ne peut pas être modifié].
2. Appuyez sur **SSID Name** (Nom SSID), entrez le nom du réseau, Appuyez sur **DONE** et **Save**.
3. Appuyez sur **Security** et choisissez le même protocole de sécurité que votre routeur. Les options comprennent **Open** (Ouvert), **WPA/WPA2** and **WPA2**. (WEP n'est pas pris en charge.)
4. Si un mot de passe est requis, sélectionnez **Key** (Touche), entrez le mot de passé, appuyez sur **DONE** (Terminé) et **Save** (Garder).
5. Appuyez sur **JOIN** (Joindre). Un écran de confirmation s'affiche.
6. Appuyez sur **Yes** (Oui) et attendez. La passerelle Gateway annonce sa connexion au réseau Wi-Fi
7. L'application MyHome Gateway essaie de se connecter. Changez les paramètres réseau de tous les appareils mobiles dotés de l'application MyHome Gateway pour qu'ils soient sur le même réseau que la passerelle Gateway. Si nécessaire, réinscrivez l'appareil dans votre système (voir [Ajouter \(inscrire\) des appareils mobiles à votre système](#)).

Mises à jour du logiciel

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Advanced](#)

Gateway

Des mises à jour du logiciel sont publiées sur la Gateway sur une base périodique. Certaines mises à jour cruciales sont installées automatiquement.

Vous pouvez voir la version actuelle du logiciel du Gateway en suivant le lien [Security > Tools > Advanced > System Information](#).

Microprogramme du porte-clés (Télécommande)

Clés sans fil de la série SiX^{MC} :

Nous vous recommandons d'avoir le porte-clés en main afin de pouvoir effectuer les étapes de cette procédure.

1. Dans le menu **Advanced** (Avancés), appuyez sur **Update Keyfob Firmware** (MAJ microprogramme télécommande).
2. Appuyez sur **Start** (Démarr) et suivez les instructions à l'écran.
3. Lorsque la mise à jour est terminée, appuyez sur **Stop** (Arrêter).
4. Appuyez sur ↵ pour retourner dans le menu **Advanced** (Avancés).

Autres types de clé sans fil :

Demandez à votre installateur comment effectuer la mise à jour des autres clés sans fil de votre système.

Activités

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Events](#)

Le panneau de commande garde un registre des activités du système comme :

- Armement/Désarmement
- Alarme, Défectuosité et panne
- Modifications dans l'état des dispositifs Z-Wave^{MD}

Le registre d'activités du système peut enregistrer jusqu'à 6000 activités. Lorsque le registre est plein, les 2000 entrées les plus vieilles sont effacées pour donner de la place aux nouvelles activités.

Les registres peuvent être consultés au moyen de l'application MyHome Gateway ou des services à distance Total Connect^{MD}.

Voir [Codes du registre d'activité](#) pour obtenir une liste des activités enregistrées et comment elles sont affichées.

Consulter le registre des activités

Dans le menu Outils, sélectionnez **Events** (activités). The MyHome Gateway App énumère toutes les activités stockées en ordre chronologique.

Paired Devices (Appareils jumelés)

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Paired Devices](#)

Ce menu affiche le nom des appareils mobiles connectés à la passerelle Gateway par le biais de l'application **MyHome Gateway**.

Le nom de l'appareil mobile est affiché ici lorsque l'application est configurée pour la première fois pour être utilisée avec la passerelle Gateway.

Pour déconnecter un dispositif, appuyez sur celui-ci dans la liste qui apparaît à l'écran et appuyez sur **Delete** (Effacer).

Appuyez sur **Yes** (Oui) pour confirmer.


Edit Chime (Modifier le carillon)

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Edit Chime](#)

Ce menu vous permet de modifier les tonalités de carillon pour des zones données.

Pour modifier la tonalité du carillon pour une zone, sélectionnez une zone dans la liste de zones, puis appuyez sur **Edit** (Modifier). Appuyez sur le bouton du carillon jusqu'à ce que la tonalité voulue soit affichée, puis appuyez sur **Save** (Garder).

Device Type	Response Type
Door	Entry Exit 1
Zone Description 1	
Front	
Zone Description	
Chime	
Ascend	


Save

Test de votre système



NOTE : UN TEST DEVRAIT ÊTRE EXÉCUTÉ CHAQUE SEMAINE.

Avant de tester le système, celui-ci doit être désarmé et toutes les portes et fenêtres protégées fermées. Les systèmes devraient être prêts à armer.

Lorsque le système exécute les tests suivants, aucun signal d'alarme n'est transmis au centre de télésurveillance.

Appuyez sur **Tools** (Outils) et entrez le code d'utilisateur Maître à quatre (4) chiffres. Appuyez sur **Advanced** (Avancés).

System Information	Walk Test
Install Cellular Module	Comm. Test
Install Backup Battery	Reboot
Update Sensor Firmware	Update Keyfob Firmware

Test des capteurs (test par déplacement)

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Advanced](#) > [Walk Test](#)

Commencez par appuyer sur **Walk Test** (Test par déplacement).

L'avertisseur sonore interne de la Gateway émet une forte tonalité et le message **Walk Test - Home to Quit** (Test dépla - Acc → quit) apparaît. L'avertisseur sonore émet un bip toutes les 30 secondes pour vous rappeler que le système est en mode de test.

Le mode de test se désactive automatiquement après 4 heures.

Portes et fenêtres

Ouvrez tour à tour chaque porte et fenêtre protégée et écoutez la tonalité de carillon réglée à partir de la passerelle Gateway. Si **PANEL VOICE** (Voix du panneau) est en fonction, le descripteur de la voix de chaque zone est annoncé. L'identification des points de protection problématiques devrait s'afficher à l'écran de l'application MyHome Gateway. L'identification des zones en état de violation disparaît de l'afficheur une fois les portes ou les fenêtres refermées.

Détecteurs de mouvement

Déplacez-vous devant chaque détecteur de mouvement et écoutez les trois bips de la console et/ou le descripteur vocal.

L'identification du dispositif doit apparaître sur l'afficheur lorsqu'il est activé. Cette identification disparaît de l'écran lorsque le détecteur ne détecte plus de mouvement.

NOTE : Si votre système utilise des détecteurs de mouvement sans fil, vous devez allouer un délai de 3 minutes après l'activation pour que l'identification apparaisse sur l'afficheur, ceci afin de préserver la durée de vie de la pile.

Détecteurs de fumée/de monoxyde de carbone

Pour tester ces dispositifs, consultez les instructions du fabricant. Lorsqu'un dispositif est activé, son identification devrait s'afficher à l'écran de l'application MyHome Gateway.

Test des capteurs (suite)

IMPORTANT

Au moment de tester les détecteurs de fumée, gardez le Gateway en mode de test durant **au moins une minute (60 secondes)** après la fin du test pour éviter que des messages d'alarme non désirés ne soient transmis au centre de télésurveillance.

Si un problème survient avec un point de détection (pas de confirmation sonore, pas d'affichage), avisez l'entreprise qui s'occupe de l'entretien de votre système.

Une fois tous les capteurs testés (et les portes et fenêtres fermées), aucun numéro d'identification de zone ne devrait être affiché.

Terminez en appuyant sur **Home** (Accueil) suivi par l'entrée du code d'utilisateur Maître.

Test de communication

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Advanced](#) > [Comm. Test](#)

Ces tests vérifient les connexions du réseau cellulaire et d'Internet (Wi-Fi^{MD}/Ethernet) du système.

Dans le menu **Advanced** (Avancés), appuyez sur **Comm. Test** (Test de communication). Ces options peuvent varier en fonction des dispositifs installés dans votre système. Sélectionnez l'option désirée pour tester la connectivité et/ou envoyer des messages de test au centre de télésurveillance.

Si le résultat du test est un succès, l'écran de l'application MyHome Gateway affiche **Service OK** ou **ACK Received** (Accusé réception reçu.). Les détails du test peuvent être affichés.

Test Ethernet	Vérifie la connectivité Internet sans transmettre de message de test.
Send Any (Transm. Tout)	Transmet des messages de test via toutes les connexions disponibles.
Send Cellular Message (Transmettre un message Cell)	Transmet des messages de test via le réseau cellulaire.
Send Ethernet Message (Transmettre un message Ethernet)	Transmet des messages de test via Internet.

Terminez en appuyant sur **↵** pour exécuter un test différent ou en appuyant sur **Home** (Accueil). Si demandé, entrez le code d'utilisateur Maître.

Redémarrage

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Advanced](#) > [Reboot](#)

Au besoin, appuyez sur **Reboot** (redémarrage) pour redémarrer le panneau de commande, si nécessaire.

Appuyez sur **Yes** (Oui) pour confirmer.

Maintenance

Le Gateway est conçu pour nécessiter peu de maintenance. Toutefois, tester votre système est fortement recommandé, et un nettoyage régulier est suggéré.

- Tester votre système chaque semaine.
- Tester votre système après que tout type d'alarme se soit produit.

Pour de plus amples renseignements, consultez la section [Test de votre système](#).

Entretien et nettoyage

- Ne fermez pas violemment les portes ou fenêtres qui sont munies d'un dispositif de protection.
- Évitez que la poussière s'accumule sur le Gateway et sur les capteurs, particulièrement sur les détecteurs de mouvement et les détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone.
- Le Gateway et les capteurs peuvent être soigneusement nettoyés à l'aide d'un chiffon doux sec. Ne nettoyez pas les composants avec de l'eau ou tout autre liquide.

Remplacement du bloc-piles

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Advanced](#) > [Install Backup Battery](#)

IMPORTANT

Remplacez le bloc-piles lorsque le menu Sécurité affiche **Low Battery** (Batterie faible) sans afficher un numéro de zone en particulier.

Utilisez seulement les piles de remplacement qui sont recommandées par votre installateur ou le fabricant.

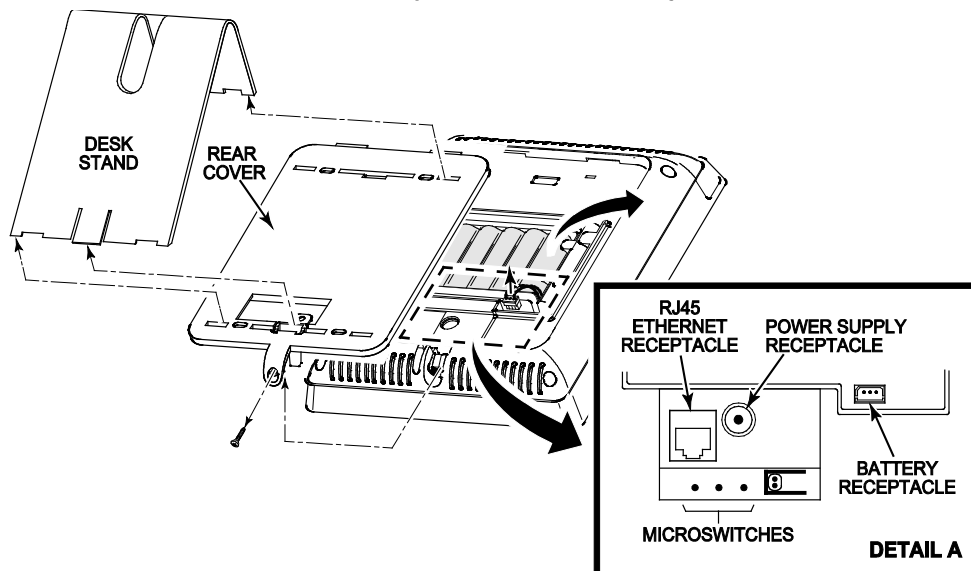
Désarmez le système avant de remplacer le bloc-piles du contrôleur.

Rappelez-vous que vous devez entrer le code Maître pour accéder menu Tools (Outils).

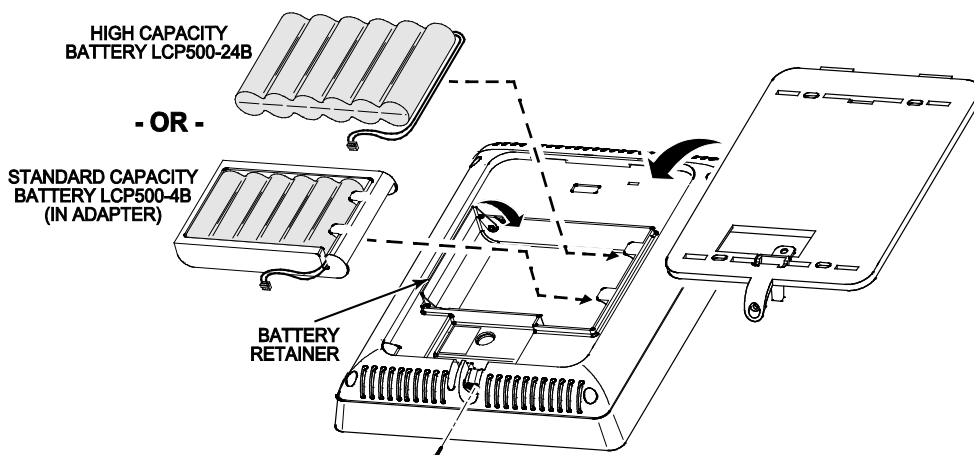
Gateway

1. Dans l'application **MyHome Gateway**, naviguez jusqu'au menu **Advanced** (Avancés) et sélectionnez **Install Backup Battery** (Installer la batterie de secours). Une demande de confirmation s'affiche; appuyez sur **Yes** (Oui) et **laissez l'écran de procédure d'installation de la batterie ouvert.**
2. Si le dispositif est monté sur le mur, retirez la vis du couvercle arrière et détachez la passerelle Gateway du couvercle arrière.
3. Si vous utilisez un support de bureau, retirez-le de l'arrière de la passerelle Gateway, puis retirez la vis du couvercle arrière et détachez la passerelle Gateway du couvercle arrière.
4. Débranchez le cordon d'alimentation (et le câble Ethernet, le cas échéant) de l'arrière de la passerelle Gateway.

Remplacement de la batterie de la passerelle Gateway (suite)



5. Débranchez le bloc-batterie de la prise à batterie, relevez la retenue pour batterie et retirez le bloc-batterie du compartiment à batterie.
6. Installez le nouveau bloc-batterie dans le compartiment à batterie et fixez-le au moyen de la retenue pour batterie.



7. Branchez la batterie dans la prise à batterie à l'intérieur du bloc-batterie du compartiment à batterie.
8. Remettez en place le couvercle arrière sur la passerelle Gateway et fixez-le au moyen de la vis.
9. Rebranchez le cordon d'alimentation (et le câble Ethernet, le cas échéant) dans la ou les prises voulues.
10. Remettez la passerelle Gateway à sa place (sur le mur ou fixée au support de bureau).
11. Sur l'écran de l'application **MyHome Gateway**, appuyez sur **OK** à l'écran de procédure d'installation de la batterie. Le système confirme avec le message « Battery successfully installed » (« La batterie a été installée avec succès »).
12. Appuyez sur **OK**. Le système revient à l'écran du menu **Advanced** (Avancés).
13. Appuyez sur ↵ pour revenir à l'écran précédent.

Capteurs

IMPORTANT

Le Gateway émet des bips à chaque 40-45 secondes lorsqu'un capteur transmet un rapport de pile faible. Un capteur contenant une pile faible va continuer de fonctionner pendant jusqu'à 30 jours. Toutefois, la pile doit être remplacée dans les 30 jours suivant le début de son avertissement sonore.

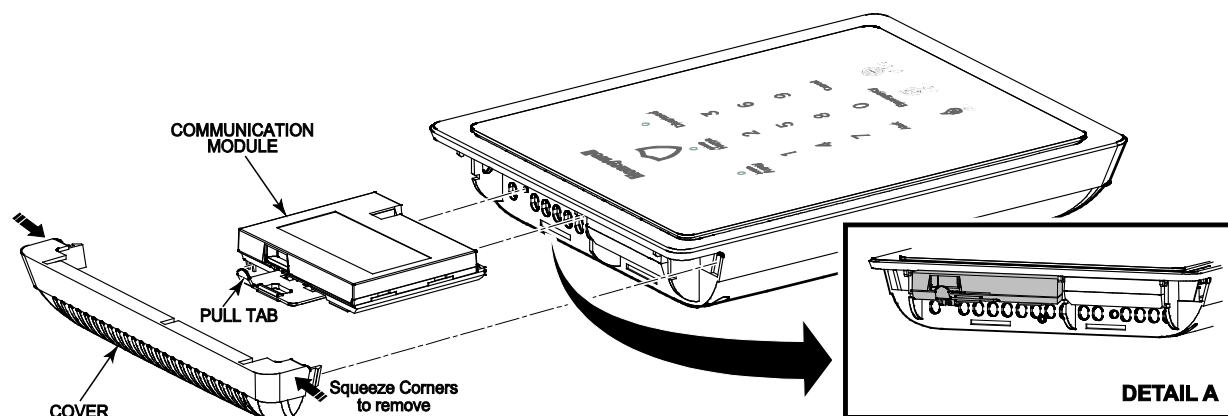
Effacez les avertissements de pile faible dans un capteur en entrant un code d'utilisateur sur la Gateway. Suivez les instructions pour remplacer la pile d'un capteur.

NOTE : Pour les autres capteurs SiX^{MC} series et les capteurs sans fil, retirez la pile et attendez 10 secondes avant d'installer la pile de remplacement.

Remplacement du module de communication

[Home](#) > [Security](#) > [Tools](#) > [Advanced](#) > [Install Cellular Module](#)

Pour remplacer le module de communication, reportez-vous aux illustrations ci-dessous et suivez ces étapes :



1. Assurez-vous que le système est désarmé.
2. À partir de l'application MyHome Gateway, sélectionnez **Security**, ensuite **Tools**.
3. Entrez le code d'utilisateur Maître à 4 chiffres.
4. Sélectionnez **Advanced** (Avancés), ensuite **Install Cellular Module** (Installer le module cellulaire).
Pour changer le module, suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.
5. Pincez vers l'intérieur les coins du couvercle supérieur et retirez le couvercle comme indiqué.
6. Servez-vous de la languette du module de communication pour retirer l'ancien module.
7. Insérez le module de communication de rechange comme indiqué.
8. Appuyez sur **OK** à l'écran de l'application **MyHome Gateway**; le système confirme l'installation.
9. Appuyez sur **OK**. Le système revient à l'écran du menu **Advanced** (Avancés).
10. Redémarrez le Gateway (**Home** > **Security** > **Tools** > **Advanced** > **Reboot**).

Symboles de l'application MyHome Gateway



Les numéros de zone, leur emplacement et d'autres renseignements peuvent être affichés avec les indications d'état.

Les indications de panne et de défectuosité et les boutons d'urgence à l'écran apparaissent en rouge.

État du système et de la protection

Alarme		Zone contournée		Panne d'automatisation (problème Z-Wave)	
Alarme Feu		Redémarrage de la minuterie (plus de temps pour la sortie)		Porte ouverte	
Alarme de CO		Défectuosité/Alerte Détails sur le menu Sécurité		Fenêtre ouverte	
Armer Total		Wi-Fi (puissance du signal)		Bris de verre	
Armer Présence		Perte Wi-Fi		Détecteur de feu ou de chaleur	
Armer Personnalisé		Panne d'alimentation CA		Détecteur d'inondation	
Armer Nuit-Présence		Pile faible			
Désarmer		Pas de batterie			

Fonctions/divers

Les icônes d'automatisation comme les interrupteurs et les serrures peuvent apparaître de couleur or pour indiquer l'état du dispositif. Les problèmes qui affectent les dispositifs Z-Wave^{MD} sont indiqués par l'icône d'automatisation qui apparaît en gris dans l'écran d'Accueil.

Outils		Configuration du réseau (Wi-Fi)		Serrures	
Utilisateurs		Automation		Garages	
Activités		Interrupteurs		Vannes d'eau	
Avancé		Thermostats			
Appareils jumelés		Afficher les zones ou modifier le carillon			

Date et heure L'horloge et le calendrier de la passerelle sont mis à jour par le biais de la connexion réseau de la passerelle Gateway.

Registre des activités

Le registre des événements de la passerelle peut enregistrer et afficher jusqu'à 6 000 événements du système. Ces activités sont enregistrées localement dans le Gateway, dans l'ordre chronologique, et transmis au centre de télésurveillance. Lorsque le nombre maximum d'activités consignées dans le registre des activités est atteint, les 2 000 entrées les plus anciennes sont effacées pour faire de la place pour de nouveaux événements.

Le registre des événements, que vous pouvez consulter à partir de l'application MyHome Gateway, fournit un code d'événement avec une description de l'événement. Les tableaux ci-dessous donnent des définitions des événements/codes qui peuvent être transmis à la station centrale et/ou affichés par l'application MyHome Gateway. (Le code « E » indique un événement et le code « R » indique que l'événement a été restauré.)

NOTE : Si la batterie de secours de la sauvegarde est épuisée après une panne de courant, les activités du système se produisant après la notification de batterie faible ne sont pas sauvegardées. De plus, la passerelle revient au même état qu'avant la notification de batterie faible.

Codes du registre d'activités		
Code	Définition	Affichage dans le registre des activités
110	Alarme, Incendie	Fire [Feu]
121	Alarme, Contrainte	Duress [Contrainte]
122	Alarme, Intrusion silencieuse	Silent [Intrusion silencieuse]
123	Alarme, Sonore	Audible [Audible]
131	Alarme, Périmètre	Perimeter [Périmètre]
132	Alarme, Intérieur	Interior [Intérieur]
134	Alarme, Entrée/Sortie	Entry/Exit [Entrée/sortie]
135	Alarme, Jour/Nuit	Day Night [Jour/Nuit]
137	Alarme, Sabotage	Tamper [Antisabotage]
145	Sabotage du module d'expansion	Expansion Module Tamper [Module exp. antisabotage]
146	Intrusion silencieuse	Silent Burglary [Antivol silencieuse]
150	24 heures sans intrusion	24 Hour Non-Burglary [24 h non vol]
162	Monoxyde de carbone détecté	Carbon Monoxide Detected [CO détecté]
301	Problème, Panne d'alimentation CA	AC Loss [Panne CA]
302	Problème, Batterie système faible	Low system battery [Batt du système faible]
305	Problème, Réinitialisation du système	System Reset [RAZ du système]
308	Arrêt système	System shutdown [Arrêt du système]
316	Sabotage du système*	System Tamper [Antisabotage sys]
341	Problème, Sabotage du couvercle	Cover Tamper [Sabotage couver]
344	Problème, Détection d'un brouillage du récepteur RF	RF Jam Detect [Brouillage RF du récepteur détecté]
350	Réinitialisation radio longue portée	Long Range Radio Reset [Panne du transmetteur à RPL]
353	Problème, Panne de l'émetteur radio longue portée	Comm. Trouble [Communicateur en panne]
354	Échec de communication de l'événement	Failure to Communicate Event [Panne de communication]

Suite page suivante

Codes du registre d'activités

Code	Définition	Affichage dans le registre des activités
373	Problème, Incendie	Fire trouble [Trouble - Feu]
374	Problème, Alarme d'erreur de sortie	Exit error alarm [Alarme d'erreur de sortie]
380	Problème, Détecteur	Sensor trouble [Défectuosité de détecteur]
381	Problème, Perte de supervision RF	Superv Loss-RF [Perte de supervision (RF)]
383	Problème, Sabotage de détecteur	Sensor Tamper [Sabotage de détecteur]
384	Batterie RF faible	RF Low Battery (Batterie faible - dispo. RF)
401	Ouverture/Fermeture par l'utilisateur	Arm Away/Disarmed (Arm. Total/Désarmé)
403	Ouverture/Fermeture automatique	Automatic O/C (or Scheduled Arming) [Ouverture/fermeture automatique (ou armement programmé)]
406	Annuler	Cancel (Annuler)
407	Activation/désactivation à distance	Remote Arm/Disarm (Armé à distance)
408	Armement rapide total	Quick arm (Armer Rapide Total)
441	Armement présence	Arm Home/Disarmed (Arm. Présence/Désarmé)
455	Échec de l'armement automatique	Auto-arm Failed (Échec - Arm. Auto)
459	Fermeture récente	Recent Closing (Fermeture récente)
461	Code erroné	Wrong Code Entry (L'entrée de code erroné/Mauvais code restaurer)
570	Contournement zone/détecteur	Zone Bypass (Zone contournée)
601	Rapport de test de déclenchement manuel	Manual Trigger Test Report (Rapp. de test man.)
602	Rapport de test périodique	Periodic test report (Rapport de test périodique)
606	Écoute et suivi	Listen-in to follow (Écouter)
607	Test par déplacement	Walk Test Mode (Mode Test/déplacem. Rétablie)
623	Registre des activités rempli à 90 %	Event Log 90% Full (Reg. d'activités à 90 %)
627	Accès au mode Programmation	Program mode entry (Entrée en mode de prog.)
628	Sortie du mode Programmation	Program mode exit (Sortie du mode de prog.)
654	Inactivité du système	System Inactivity (Inactivité du système)
655	Réinitialisation du code maître	User Code (Code Maître Initial)
759	Réponse de zones dotées d'un moniteur de résidence	Resident Monitor Zone Response (Superv. résident)
760	Réponse de la résidence Réponse de la zone	Resident Response Zone Response (Réponse résident)
761	Réponse de la zone du moniteur général	General Monitor Zone Response (Moniteur général)
762	Réponse générale Réponse de la zone	General Response Zone Response (Réponse générale)
3000	Interrupteur binaire sur arrêt	Switch Off [Z-Wave Device] Mise hors fonction (dispositif Z-Wave)
3001	Interrupteur binaire sur marche	Switch On [Z-Wave Device] [Inter. EN]
3100	Changement de niveau de l'interrupteur multiniveau (arrêt)	Multilevel Switch Off (Z-Wave Device) [Mise hors fonction niveaux multiples (dispositif Z-Wave)]
3101	Changement de niveau de l'interrupteur multiniveau (marche)	Multilevel Switch On (Z-Wave Device) [Inter multiniveau EN]
3200	Porte de garage fermée	Garage Door Close [PorteGarageFermée]

Suite page suivante

Codes du registre d'activités		
Code	Définition	Affichage dans le registre des activités
3201	Porte de garage ouverte	Garage Door Open [Porte garage ouv]
3300	Porte déverrouillée	Door Unlocked (Z-Wave Device) [Porte déverrouillée (dispositif Z-Wave)]
3301	Porte verrouillée	Door Locked (Z-Wave Device) [Porte verrouillée (dispositif Z-Wave)]
3302	Porte bloquée	Door Lock Jammed (Z-Wave Device) [Serrure coincée (dispositif Z-Wave)]
3400	Thermostat en mode Arrêt	Thermostat Mode Off [Mode HORS du thermostat]
3401	Thermostat en mode Chaleur	Thermostat Mode Heat [Mode de chauffage du thermostat]
3402	Thermostat en mode Cool	Thermostat Mode Cool [Mode climatisation du thermostat]
3403	Thermostat en mode Climatisation	Thermostat Mode Auto [Mode auto du thermostat]
3404	Thermostat en mode Chauffage aux./urg.	Thermostat Mode Aux /Em Heat [Mode aux/chauffage urgence]
3405	Ventilateur du thermostat en mode automatique	Thermostat Fan Mode Auto [Mode auto du ventilateur du thermostat]
3406	Ventilateur du thermostat avec mode manuel activé	Thermostat Fan Mode Manual On [Mode manuel du ventilateur du thermostat]
3407	Ventilateur du thermostat en mode Circulation	Thermostat Fan Mode Circulate [Mode circulation du ventilateur du thermostat]
3408	Thermostat Réglage du point de chaleur	Thermostat Set Heat Point (and temperature) [Réglage du point de consigne de chauffage (et de la température)]
3409	Thermostat Réglage du point de refroidissement	Thermostat Set Cool Point (and temperature) [Réglage du point de consigne de climatisation (et de la température)]
3410	Thermostat maintenu	Thermostat Hold [Thermostat maintenu]
3411	Thermostat sans programmation	Thermostat No Scheduling [Pas de programmation de thermostat]
3412	Thermostat en mode normal	Thermostat Normal Mode [Mode normal du thermostat]
3500	Batterie faible	Low Battery (Z-Wave Device) [Batterie faible]
3501	Restauration après batterie faible	Low Battery Restore (Z-Wave Device) [Rétabl. de batterie faible]
5000	Mise à jour du panneau critique téléchargée	Critical Panel Update Downloaded [MAJ panneau critique téléchargé]

*Si votre centre de télésurveillance reçoit un message (E316) de « Panne de comm. », votre système a été saboté et son fonctionnement pourrait être compromis. Ceci se produit si aucun signal sonore n'est émis par le panneau d'alarme dans les 15 minutes qui suivent le déclenchement d'une alarme retardée.

Glossaire

Armement rapide	Permet aux utilisateurs d'armer le système sans avoir à entrer un code d'utilisateur. Cette fonction peut uniquement être activée par un utilisateur autorisé.
Armer Custom (Personnalisé)	Permet aux utilisateurs autorisés d'armer le système tout en contournant des zones définies à l'avance ou en désactivant les délais d'entrée.
Armer Présence	Active les dispositifs de protection du périmètre. Une alarme se fait entendre si une porte ou une fenêtre du périmètre est ouverte. Permet de contourner des zones sélectionnées afin que les occupants puissent se déplacer librement à l'intérieur des lieux sans déclencher une alarme.
Armer Total	Active tous les dispositifs de protection intérieure et extérieure, c'est-à-dire : les capteurs de porte et de fenêtre ainsi que les détecteurs de mouvement..
Contourner	Permet aux utilisateurs autorisés d'exclure des zones de protection lors de l'armement du système.
Contrainte	Code spécial qui peut être entré dans le système à la place d'un code d'utilisateur régulier. Une fois ce code entré, un message d'appel à l'aide silencieux est transmis alors que la Gateway affiche que le système est en état normal. Nécessite une connexion avec un centre de télésurveillance.
Désarmer	Met hors fonction la portion sécurité du système. Alarmes silencieuses et indicateurs de défectuosité.
Sortie rapide	Permet de sortir par une porte désignée comme porte d'entrée/sortie durant un délai déterminé sans provoquer d'alarme. Cette fonction est utilisée pour vérifier la boîte aux lettres, pour récupérer le journal, etc.
Urgence	Touches spéciales sur la Gateway qui permettent d'activer les avertisseurs sonores sur les lieux et de transmettre de façon optionnelle des messages d'alerte lors de différents types d'urgence. Une connexion à un service de centre de télésurveillance est requise pour les appels d'urgence externes.
Zone	Des secteurs particuliers de protection dans votre résidence. Des dispositifs de détection sont assignés aux zones numérotées avec des désignations comme porte avant, fenêtre de la cuisine, etc. Les numéros de zone s'affichent à l'écran d'application MyHome Gateway lorsqu'une alarme ou une défaillance se produit.

Z-Wave^{MD}

Contrôleur (panneau de commande, console)	<p>Le contrôleur primaire est le dispositif principal utilisé pour configurer et contrôler/commander votre réseau Z-Wave. Il ne peut y avoir qu'un seul contrôleur primaire et celui-ci doit être utilisé pour ajouter/inclure ou supprimer/effacer des dispositifs. Un contrôleur primaire peut être un appareil portable tel qu'un modèle de poche, un contrôleur statique (installé de façon permanente et qui ne bouge jamais), un PC compatible Z-Wave ou un routeur/pont Ethernet compatible Z-Wave.</p> <p>Un contrôleur secondaire ne peut pas être utilisé pour ajouter ou supprimer des dispositifs. Si le contrôleur secondaire est de la même marque et du même modèle que le contrôleur primaire, il offrira les mêmes possibilités que le contrôleur primaire, mais ne pourra pas être utilisé pour ajouter ou supprimer des dispositifs.</p>
Exclure	Lorsqu'un dispositif est exclu, il est retiré du système. L'exclusion d'un dispositif a également pour effet de le retirer de la mémoire du réseau. Dans ce document, le terme Exclusion est utilisé pour indiquer « Supprimer ».
Inclure	L'inclusion d'un dispositif le jumelle au Gateway de façon à ce qu'il puisse communiquer. Dans ce document, le terme Inclusion est utilisé pour indiquer « Ajouter ».

Note importante : Un dispositif doit être exclu avant qu'il puisse être déplacé sur un autre réseau ou inclus de nouveau après qu'un contrôleur ait été remis à ses valeurs par défaut.

Système d'alarme d'incendie/monoxyde de carbone

Votre système d'alarme d'incendie (si installé) est en fonction 24 heures par jour, vous procurant ainsi une protection constante. Si une urgence se produit, les détecteurs de fumée, de chaleur et/ou de monoxyde de carbone installés activent automatiquement votre système de sécurité, lequel déclenche une forte alarme sonore intermittente à la passerelle et à tout appareil mobile qui utilise l'application MyHome Gateway. L'alarme sonore est accompagnée du descripteur vocal qui se fait entendre toutes les 15 secondes. Un message « FEU » ou « CO » s'affiche sur la passerelle ou à l'écran de l'application MyHome Gateway et y demeure jusqu'à ce que vous coupiez le son et effaciez l'affichage de l'alarme.

En cas d'incendie

1. Si vous avez connaissance d'un incendie avant que les détecteurs ne le détectent, allez au pavé tactile de la passerelle, appuyez sur **Emergency** (Urgence), puis sur **Fire** (Incendie). L'alarme retentit et une alarme est transmise à la station centrale (si cette option est programmée).
2. Évacuez tous les occupants des lieux.
3. Si des flammes et/ou de la fumée sont présentes, quittez les lieux et avisez immédiatement le service des incendies.
4. S'il n'y a pas de flammes ou de fumée apparentes, vérifiez la cause de l'alarme. La description des zones en état d'alarme s'affiche à l'écran d'application MyHome Gateway.

En cas d'alarme de monoxyde de carbone

1. Si un niveau élevé de monoxyde de carbone est détecté, vous devez évacuer tous les occupants et vous rendre immédiatement à un endroit où il y a de l'air frais, préférablement à l'extérieur.
2. D'un endroit sûr, communiquez avec votre fournisseur de services pour plus d'instructions.

Faire taire la sonnerie d'alarme d'incendie/de monoxyde de carbone

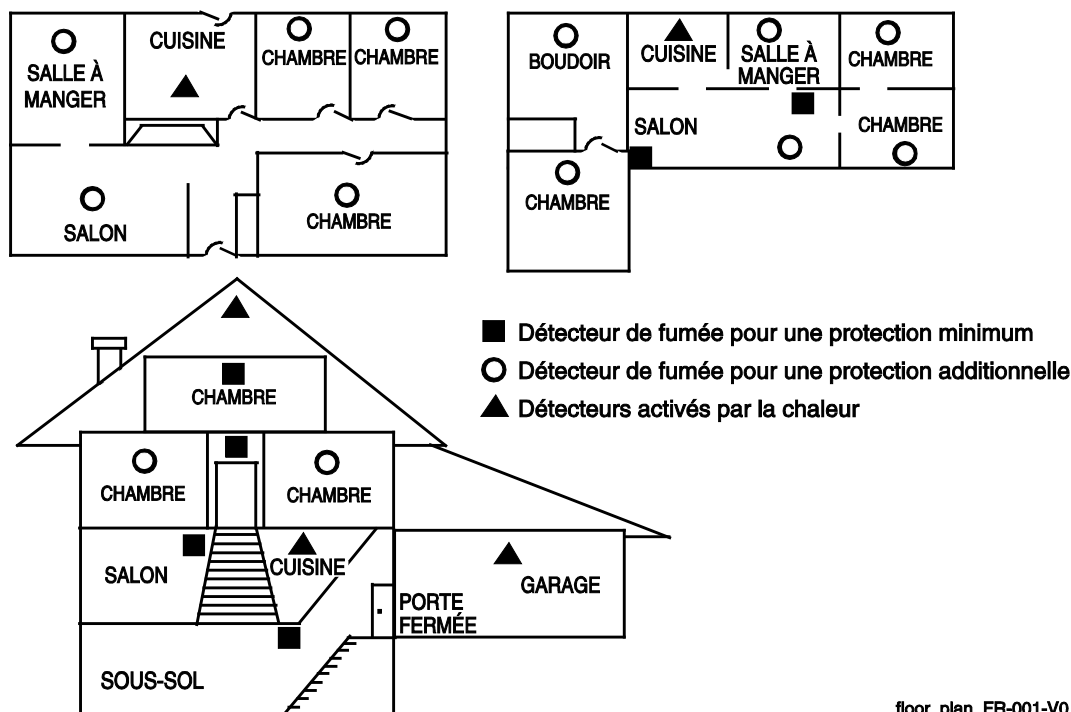
1. Faites taire l'alarme en entrant un code d'utilisateur valide.
2. Pour effacer l'alarme, entrez de nouveau un code d'utilisateur valide.
3. Si l'écran de l'application MyHome Gateway indique une défaillance, vérifiez si les détecteurs de fumée réagissent à des objets produisant de la fumée ou de la chaleur dans leur aire de détection. Si tel est le cas, éliminez la source de fumée ou de chaleur.
4. Si cela ne résout pas le problème, c'est probablement parce qu'il y a encore de la fumée dans le détecteur. Évacuez-la en ventilant le détecteur pendant environ 30 secondes.
5. Lorsque le problème a été corrigé, effacez l'affichage en entrant à nouveau un code utilisateur valide.

Recommandations de la NFPA concernant les détecteurs de fumée

En ce qui concerne le nombre et l'emplacement des détecteurs de fumée/chaleur, nous souscrivons aux recommandations de la norme 72 de la NFPA (National Fire Protection Association) décrites ci-dessous.

Pour assurer une détection d'incendie rapide et efficace, des dispositifs de détection d'incendie doivent être installés dans chacune des pièces et dans chacune des aires communes de votre résidence. L'équipement devrait être installé de la façon suivante : un détecteur de fumée doit être installé à l'extérieur de chaque aire de repos, soit à proximité immédiate des chambres et sur chacun des autres étages dans une habitation à étages multiples, y compris le sous-sol, à l'exception des greniers et des vides sanitaires.

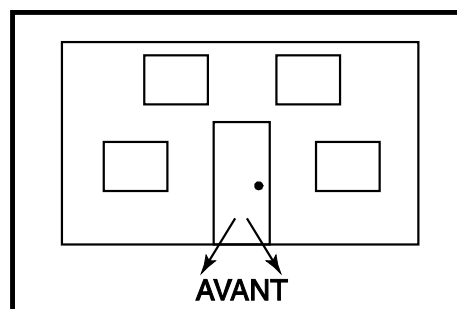
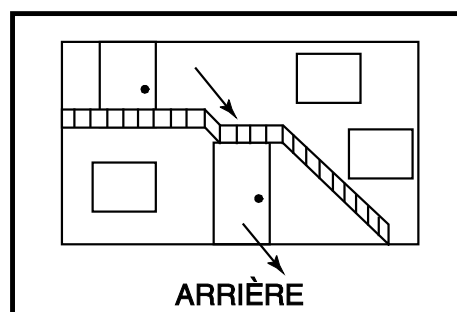
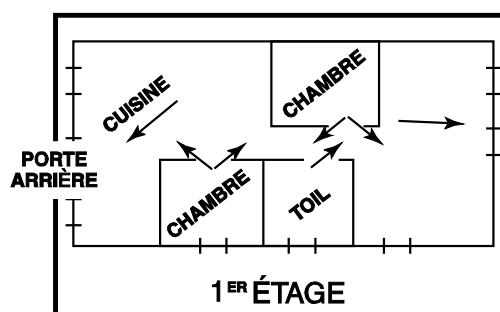
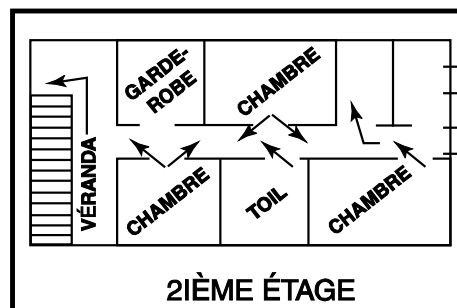
Pour plus de protection, l'association NFPA recommande également que vous installiez un détecteur de chaleur ou de fumée dans le salon, la salle à manger, la cuisine, les chambres, le grenier, la chambre de fournaise, les pièces de rangement, le sous-sol et dans les garages attenants à la demeure.



Évacuation en cas d'urgence

Établissez un plan d'évacuation en cas d'incendie et faites-en l'exercice régulièrement. Les étapes suivantes sont recommandées par l'Association nationale de protection contre les incendies :

1. Installez votre détecteur ou vos avertisseurs intérieurs et/ou extérieurs de telle façon qu'ils soient entendus par tous les occupants.
2. Déterminez deux voies de sortie pour chaque pièce. La première voie d'évacuation devrait mener à la porte qui permet la sortie normale du bâtiment. L'autre devrait être une sortie de rechange, comme une fenêtre, si le chemin vers la porte est impraticable. Si la sortie est éloignée du niveau du sol, dans le cas d'une fenêtre par exemple, prévoyez une échelle de secours.
3. Dessinez un plan d'étage du bâtiment. Montrez les fenêtres, les portes, les escaliers et les trappes de toit qui peuvent être utilisés pour l'évacuation. Indiquez les chemins d'évacuation à partir de chaque pièce. Assurez-vous que ces chemins d'évacuation sont dégagés et affichez une copie du plan d'évacuation dans chacune des pièces.
4. Assurez-vous que les portes de toutes les pièces sont fermées lorsque vous dormez. Cette mesure prévient l'entrée de fumée mortelle au moment de l'évacuation.
5. Vérifiez la porte. Si elle est chaude, empruntez le chemin d'évacuation alternatif. Si elle est froide, ouvrez-la avec précaution. Soyez prêts à refermer la porte si de la fumée ou de la chaleur se propagent à l'intérieur.
6. Dans les zones enfumées, rampez sur le sol tout en retenant votre respiration; ne restez pas debout. L'air le plus pur se trouve généralement au niveau du sol.
7. Évacuez les lieux rapidement, mais ne paniquez pas.
8. Convenez à l'avance d'un point de rassemblement extérieur, à l'écart de votre résidence, où chacun pourra se retrouver et prendre les mesures nécessaires pour contacter les secours et vérifier si des personnes manquent à l'appel. Choisissez un individu qui devra s'assurer que personne ne pénètre à nouveau sur les lieux. Plusieurs meurent en y retournant.



Conformité aux exigences réglementées

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC) & INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENTS

The user shall not make any changes or modifications to the equipment unless authorized by the Installation Instructions or User's Manual. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

CLASS B DIGITAL DEVICE STATEMENT

This equipment has been tested to FCC requirements and has been found acceptable for use. The FCC requires the following statement for your information:

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- If using an indoor antenna, have a quality outdoor antenna installed.
- Reorient the receiving antenna until interference is reduced or eliminated.
- Move the radio or television receiver away from the receiver/control.
- Move the antenna leads away from any wire runs to the receiver/control.
- Plug the receiver/control into a different outlet so that it and the radio or television receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INDUSTRY CANADA CLASS B STATEMENT

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FCC / IC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, and Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable.



RF EXPOSURE WARNING: The antenna(s) used for this device must be installed to provide a separation distance of at least 7.8 inches (20 cm) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter except in accordance with FCC and ICSED multi-transmitter product procedures.

MISE EN GARDE Exposition aux Fréquences Radio: La/les antenne(s) utilisée(s) pour cet émetteur doit/doivent être installée(s) à une distance de séparation d'au moins 20 cm (7,8 pouces) de toute personne et ne pas être située(s) ni fonctionner parallèlement à tout autre transmetteur ou antenne, excepté en conformité avec les procédures de produit multi transmetteur FCC et ICSED.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LES ANTENNES EXTERNES

Si une antenne de radio cellulaire externe est utilisée, elle doit être installée ou remplacée UNIQUEMENT par un installateur professionnel.

AVIS À L'INSTALLATEUR

Lyric-3G, Lyric-3GC : L'antenne externe ne doit pas excéder un maximum de gain directionnel (y compris la perte du câble) de 6,0 dBi à 850 MHz et de 2,5 dBi à 1900 MHz. Sous aucune condition le gain de l'antenne qui pourrait excéder les limites ERP et EIRP ne doit être utilisé tel que spécifié dans les sections 22H, 24E et 27 de la FCC et des normes IC RSS-130, RSS-132, RSS-133 et RSS-139.

Lyric-CDMA : L'antenne externe ne doit pas excéder un maximum de gain directionnel (y compris la perte du câble) de 9,3 dBi à 850 MHz et de 8,2 dBi à 1900 MHz. Sous aucune condition le gain de l'antenne qui pourrait excéder les limites ERP et EIRP ne doit être utilisé tel que spécifié dans les sections 22H, 24E et 27 de la FCC.

LYRICLTE-A, LYRICLTE-C : Ce dispositif doit être utilisé dans les applications mobiles ou fixes seulement. Pour les configurations de fonctionnement mobile et fixe le gain de l'antenne, y compris la perte sur le câble, ne doit pas excéder 3,25 dBi (É.-U.) ou 0,6dBi (Canada) à 850 MHz, 5,5 dBi à 1700 MHz, 2,5dBi à 1900 MHz pour satisfaire aux normes d'exposition aux fréquences radio. Sous aucune condition le gain de l'antenne qui pourrait excéder les limites ERP et EIRP ne doit être utilisé tel que spécifié dans les sections 22H, 24E et 27 et des normes IC RSS-130, RSS-132, RSS-133 et RSS-139.

LYRICLTE-V: Ce dispositif doit être utilisé dans les applications mobiles ou fixes seulement. Pour les configurations de fonctionnement mobile et fixe le gain de l'antenne, y compris la perte sur le câble, ne doit pas excéder 7,31 dBi à 780 MHz, 7,35 dBi à 1700 MHz pour satisfaire aux normes d'exposition aux fréquences radio. Sous aucune condition le gain de l'antenne qui pourrait excéder les limites ERP et EIRP ne doit être utilisé tel que spécifié dans les sections 22H, 24E et 27.

TÉLÉCOMMANDES

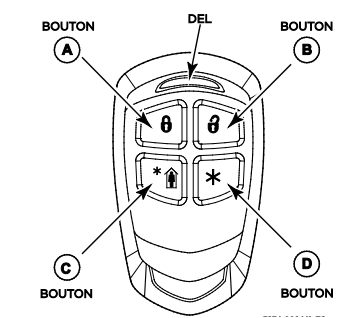
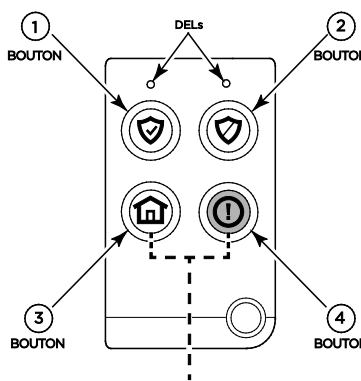
AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Votre télécommande a la même valeur que vos clés ou votre carte d'accès. Si vous la perdez ou si elle est volée, une autre personne peut neutraliser le fonctionnement de votre système de sécurité. Si votre télécommande est perdue ou volée, avertissez immédiatement votre détaillant ou votre installateur. Le détaillant/l'installateur pourra ensuite rendre inopérante la télécommande dans le système de sécurité.

Assignment des boutons

Vos télécommandes (porte-clés) sont réglées par votre installateur. Vous pourriez désirer écrire chaque fonction programmée à l'avance dans les espaces ci-dessous.

- NOTES :**
- Un ou plusieurs boutons peuvent avoir été programmés pour des fonctions d'urgence.
 - Pour activer la fonction d'un bouton, maintenez enfoncé le bouton durant une à deux secondes.

<p>Bouton A : _____</p> <p>Bouton B : _____</p> <p>Bouton C : _____</p> <p>Bouton D : _____</p>	<p>Télécommande sans fil de la série 5800</p> 
<p>Bouton 1 : _____</p> <p>Bouton 2 : _____</p> <p>Bouton 3 : _____</p> <p>Bouton 4 : _____</p> <p>Bouton 8* : _____</p> <p><i>(Maintenez les deux boutons enfoncés pour activer la fonction.)</i></p>	<p>Télécommande de la série SiX^{MC}</p> 

Indications de l'état des télécommandes SiXFOB

Appuyez et relâchez l'un ou l'autre des boutons pour connaître son état. Les états sont indiqués par les DEL qui se trouvent dans la partie supérieure du porte-clés.

DEL vertes	DEL rouges	Avertisseur sonore	État du système
Clignotement rapide - Commutent environ aux 8 à 20 secondes et demeurent allumées durant 3 secondes	Arrêt	Pépiement de confirmation	Enrôlement du dispositif
Arrêt	Allumées de 2 à 3 secondes	2 bips	Système armé (peu importe le mode)
Arrêt	Clignotement lent durant 2 à 3 secondes	4 bips	Alarme en cours ou système en mode d'urgence audible
Allumées de 2 à 3 secondes	Arrêt	1 bip	Désarmé - Prêt à armer
Clignotement lent durant 2 à 3 secondes	Arrêt	Silencieux	Désarmé - Pas prêt à armer
Clignotent une fois (les deux DEL)	Arrêt	Silencieux	Transmission RF
Arrêt	Arrêt	Bip durant 1 seconde	Pas entendu par le panneau
Clignotement rapide durant 2 secondes	Arrêt	Silencieux	Suppression du système de la télécommande

Information sur votre système

Le personnel de votre détaillant Honeywell est le plus qualifié pour faire l'entretien de votre système d'alarme. Signer une entente pour un programme de maintenance préventive est conseillé.

Entreprise/installateur :

Nom : _____ Tél. : _____

Adresse : _____

DURÉES DES DÉLAIS, OPTIONS D'ARMEMENT ET TYPES D'URGENCE

Durée du délai de sortie

Délai d'entrée 1

Délai d'entrée 2

ARMEMENT DE NUIT activé

☐ Oui

☐ Non

Zones

ARMEMENT PARTIEL activé

☐ Oui

☐ Non

Redémarrage du délai de sortie activé

☐ Oui

☐ Non

ARMEMENT RAPIDE activé

☐ Oui

☐ Non

SORTIE RAPIDE activée

☐ Oui

☐ Non

Mode CARILLON activé

☐ Oui

☐ Non

Vérification audio des alarmes activée (Communication

vocale)

☐ Oui

☐ Non

bidirectionnelle

FIRE (FEU)

☐ Oui ☐ Non

MEDICAL

(MÉDICALE)

☐ Oui ☐ Non

POLICE (Police)

☐ Oui ☐ Non

☐ Silencieuse

Délai de transmission d'alarme

UTILISATEURS DU SYSTÈME

Gardez un registre de tous les utilisateurs autorisés à utiliser le système dans le tableau ci-dessous. Cette liste doit demeurer protégée par l'utilisateur Maître.

No d'utilisateur		Code d'utilisateur	Commentaire/Description
02 (preset)	Utilisateur Maître		Peut ajouter et modifier les utilisateurs. Peut ajouter, modifier, éditer et exécuter des Smart Scenes.
47 (preset)	Invité		Le code d'utilisateur d'invité peut être utilisé pour armer le système, mais ne peut pas être utilisé pour le désarmer à moins que ce dernier ait été armé à l'aide de ce code.
48 (preset)	Contrainte		Entrez ce code si vous êtes forcé de désarmer ou d'armer le système sous la menace. Le système donne l'impression de fonctionner normalement, mais une alarme silencieuse est transmise au centre de télésurveillance..
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			

SMART SCENES (Scènes intelligentes)	
Smart Scene Nom	Description

DISPOSITIFS Z-WAVE ^{MD}		
Type	Nom	Emplacement

Notes

Notes

Notes

Notes

Notes

FORMULAIRE DE DEMANDE DE RÉDUCTION DE PRIME D'ASSURANCE

Ce formulaire doit être rempli et envoyé à votre compagnie d'assurance habitation. Il est possible que ce formulaire vous rende admissible à une réduction de votre prime d'assurance.

A. INFORMATION GÉNÉRALE:

Nom et adresse de l'assuré : _____

Compagnie d'assurance : _____ N° de police : _____

Lyric^{MC} Gateway

Autre _____

Type d'alarme : ☐ Antivol ☐ Feu ☐ Les deux

Installé par : _____ Entretenu par : _____
Nom Nom

Adresse

Adresse

B. AVERTISSEMENT (Insérez un V = Vol, F = Feu)

Avertisseur sonore local _____ Service de police _____ Service incendie _____

Centre de télésurveillance ☐ Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____

C. ALIMENTATION : CA : Avec bloc d'alimentation rechargeable

D. TEST : ☐ Trimestriel ☐ Mensuel ☐ Hebdomadaire ☐ Autre _____

E. EMPLACEMENT DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

☐ Ch. de fournaise ☐ Cuisine ☐ Ch. à coucher ☐ Grenier

☐ Sous-sol ☐ Salon ☐ Salle à manger ☐ Hall

F. MPLACEMENT DES DISPOSITIFS DE DÉTECTION D'INTRUSION :

☐ Porte avant ☐ Porte du sous-sol ☐ Porte arrière ☐ Toutes les portes extérieures

☐ Fenêtres 1^{er} étage ☐ Toutes les fenêtres ☐ Emplacements intérieurs

☐ Toutes les ouvertures accessibles, y compris les puits de lumière et les bouches d'aération et d'air conditionné

G. INFORMATION PERTINENTE ADDITIONNELLE :

Signature: _____ Date: _____

Restrictions de ce système d'alarme

AVERTISSEMENT!

Quoique ce système soit de conception avant-gardiste, il n'offre pas de garantie de protection contre le vol, le feu ou toute autre urgence. Tout système d'alarme, commercial ou résidentiel, peut faillir à la tâche pour plusieurs raisons. Par exemple :

- Un intrus peut s'introduire par une ouverture non protégée ou posséder des connaissances approfondies lui permettant de contourner un dispositif de détection ou de débrancher un dispositif d'avertissement d'alarme.
- Les détecteurs d'entrée par effraction (p. ex. les détecteurs à infrarouge passif), les détecteurs de fumée et plusieurs autres dispositifs de détection ne fonctionnent pas sans alimentation. Les dispositifs à piles ne fonctionneront pas sans piles, avec des piles faibles ou si ces piles sont mal installées. Les dispositifs qui sont alimentés par le courant alternatif seulement ne fonctionnent pas si cette alimentation est coupée, même brièvement.
- Les signaux des transmetteurs sans fil peuvent être arrêtés ou réfléchis par le métal avant qu'ils atteignent le récepteur d'alarme. Même si la trajectoire du signal a été récemment vérifiée par un test hebdomadaire, ce signal peut être bloqué ou dérivé par une pièce de métal placée dans son chemin.
- Un utilisateur peut ne pas atteindre assez rapidement un bouton de panique ou d'urgence.
- L'agence américaine « Federal emergency management Agency » nous informe que même si les détecteurs de fumée ont joué un rôle clé dans la prévention des mortalités causées par le feu dans les résidences, il se peut que pour plusieurs raisons, ils n'avertissent pas assez vite dans 35 % des incendies. Voici quelques raisons pourquoi les détecteurs de fumée utilisés avec ce système peuvent ne pas fonctionner : les détecteurs de fumée peuvent avoir été installés incorrectement ou au mauvais endroit. Un incendie peut se déclarer dans un endroit ou la fumée n'atteindra pas les détecteurs, par ex. : les cheminées, les murs, les toits ou bien de l'autre côté d'une porte close. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter un incendie sur un autre étage. Un détecteur au deuxième étage, par exemple, ne détectera pas un incendie au rez-de-chaussée ou au sous-sol. De plus, la sensibilité des détecteurs de fumée est limitée. Aucun détecteur de fumée ne peut être sensible à toutes les sortes d'incendies en tout temps. En général, les détecteurs ne peuvent pas toujours vous avertir des incendies causés par la négligence et les dangers, comme fumer au lit, les explosions violentes, les gaz d'échappement, le mauvais entreposage de matériaux inflammables, les circuits électriques surchargés, les enfants qui jouent avec des allumettes, les incendies criminels. Selon la nature du feu et/ou l'emplacement des détecteurs de fumée, même s'il fonctionne comme voulu, le détecteur peut ne pas donner un avertissement suffisant pour permettre à tous les occupants de sortir à temps et éviter des blessures ou la mort.
- Les détecteurs de mouvement passifs à infrarouge ne peuvent détecter une intrusion que dans des parties établies dans le schéma du manuel d'installation. Les détecteurs passifs à infrarouge ne couvrent pas une zone de protection volumétrique. Ils protègent différents rayons de protection et une intrusion ne peut être détectée que dans les zones couvertes par les rayons. Ils ne peuvent détecter le mouvement ou une intrusion de l'autre côté des murs, plafonds, planchers, portes closes, cloisons de verre, portes en verre ou châssis. L'altération, le masquage, la peinture ou la vaporisation de quelque produit que ce soit sur les miroirs, les fenêtres ou toute pièce optique du système peuvent réduire leur capacité de détection. Les détecteurs passifs à infrarouge sont sensibles aux variations de température; dès lors, lorsque la température ambiante de la zone protégée approche de 90 à 105 °F (32 à 40,5 °C), la performance de détection peut décroître.
- Les dispositifs d'alarme, tels que les sirènes, cloches et klaxons peuvent ne pas avertir ou réveiller les personnes de l'autre côté d'une porte close ou entrouverte. Si les dispositifs d'alarme entrent en fonction sur un niveau autre que celui des chambres, alors, peut-être ne pourront-ils réveiller ou avertir les personnes qui se trouvent dans ces chambres. Même les personnes éveillées n'entendront peut-être pas le son de l'alarme si celui-ci est couvert par le bruit d'un système de son, de la radio, d'un climatiseur ou d'un appareil ménager ou même par la circulation automobile. Enfin, les dispositifs d'alarme, même s'ils ont un niveau sonore élevé, ne parviendront peut-être pas à avertir les malentendants ou réveiller des dormeurs profonds..
- Les lignes téléphoniques qui transmettent les signaux d'alarme d'un établissement à un centre de télésurveillance peuvent être en panne ou temporairement hors service. Des intrus expérimentés peuvent également saboter les lignes téléphoniques.
- Toutefois, même si le système réagit comme voulu à une urgence, les occupants peuvent ne pas avoir le temps de se prémunir contre une telle situation. Même si le système est sous télésurveillance, les forces de l'ordre ou le service d'incendie peuvent ne pas réagir au moment opportun.
- Comme tout autre appareil électrique, cet équipement peut défaillir. Même si cet équipement a été conçu pour une durée de vie d'au moins vingt ans, ses composants électroniques peuvent défaillir à tout moment.

Le manque d'entretien est la cause la plus commune du mauvais fonctionnement d'un système d'alarme lors d'une intrusion ou d'un incendie. Ce système d'alarme devrait être vérifié chaque semaine pour s'assurer que tous les détecteurs et les transmetteurs fonctionnent bien.

L'installation d'un système d'alarme peut vous rendre admissible à une réduction des primes d'assurance, mais ce système ne peut pas remplacer votre assurance. Les propriétaires de commerces et de résidences et les locataires doivent continuer d'agir prudemment, de se protéger et d'assurer leur vie et leur propriété.

Nous continuons à imaginer et fabriquer des dispositifs de protection nouveaux et améliorés. Les utilisateurs de systèmes d'alarme se doivent à eux-mêmes et à leurs proches de connaître ces nouveaux produits.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Honeywell International Inc., agit uniquement au nom de son entreprise Security & Fire (le « vendeur »), 2 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, garantit que ses produits sont libres de tout vice de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, sauf l'usure normale, pendant 24 mois à compter du code de date de fabrication. Toutefois, si l'acheteur présente une facture appropriée à l'égard du produit acheté et que cette facture porte une date ultérieure à la date de fabrication, le vendeur pourra, à son gré, considérer que la période de garantie commence à la date indiquée sur la facture. Sauf si la loi l'exige, la présente garantie limitée est offerte uniquement à l'acheteur et ne peut être transférée à un tiers. Durant la période de garantie applicable, le vendeur réparera ou remplacera, à son gré et sans frais, tout produit défectueux. Une telle réparation ou un tel remplacement constitue le recours exclusif de l'acheteur.

Le vendeur n'est assujéti à aucune obligation aux termes de la présente garantie limitée ou autrement dans les circonstances suivantes :

- (i) le produit est mal installé, appliqué ou entretenu;
- (ii) le produit est installé de manière non conforme aux paramètres d'exploitation indiqués, modifié ou mal entretenu ou réparé par une autre personne que le vendeur/service autorisé du vendeur/centre de réparation;
- (iii) le produit est endommagé par des phénomènes naturels extérieurs tels qu'un éclair, une saute de puissance, un incendie, une inondation, une force majeure ou un phénomène similaire; ou
- (iv) les défauts du produit résultent d'une modification non autorisée, d'une mauvaise utilisation, d'un acte de vandalisme, d'une modification des numéros de série ou d'autres facteurs non liés aux vices de matériaux ou de fabrication ou à une défaillance des piles de quelque type que ce soit utilisées avec les produits vendus aux termes des présentes.

Exceptions relatives à la garantie en ce qui concerne les produits Honeywell énumérés ci-après :

Contacts câblés et détecteurs de mouvement passifs à infrarouge – Le vendeur garantit les pièces des contacts câblés et des détecteurs de mouvement passifs à infrarouge conformément aux modalités de la garantie limitée ci-dessus pendant une période de cinq (5) ans à compter du code de date de fabrication.

Exclusion de garanties et limitation de responsabilité

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADAPTATION A UNE FIN PARTICULIERE OU AUTRE QUI DEPASSE LE CADRE DE LA DESCRIPTION FOURNIE AU RECTO DES PRESENTES. DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI, LE VENDEUR NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE ENVERS QUICONQUE DES DOMMAGES CONSECUTIFS, INDIRECTS, SPECIAUX OU PUNITIFS DECOULANT DU PRODUIT OU LIES A CELUI-CI DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT ET/OU DU NON-RESPECT DE LA PRESENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, OU DE TOUTE AUTRE RECLAMATION FONDEE SUR LA RESPONSABILITE, MEME SI LA PERTE OU LES DOMMAGES SONT CAUSES PAR LA NEGLIGENCE OU LA FAUTE DU VENDEUR ET MEME SI LE VENDEUR A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELLES PERTES OU DE TELS DOMMAGES. Les descriptions de produits (fournies par écrit ou verbalement par le vendeur ou ses mandataires), caractéristiques techniques, échantillons, modèles, bulletins, dessins, diagrammes, esquisses techniques ou documents similaires utilisés par l'acheteur pour passer une commande visent uniquement à décrire les produits du vendeur et ne doivent pas être interprétés comme des garanties ou conditions expresses. Les suggestions faites par le vendeur ou ses mandataires au sujet de l'utilisation, de l'application ou du caractère approprié des produits ne doivent pas être interprétées comme des garanties ou conditions expresses, sauf si le vendeur confirme par écrit qu'il s'agit de garanties ou de conditions expresses. Le vendeur ne garantit pas qu'il n'y aura aucune atteinte à l'intégrité des produits qu'il vend ou que les produits qu'il vend ne seront pas contournés, qu'ils préviendront les blessures ou les pertes matérielles en cas de cambriolage, de vol, d'incendie ou autrement ou qu'ils constitueront dans tous les cas une protection ou un avertissement approprié. L'acheteur comprend qu'un système d'alarme dûment installé et entretenu permet uniquement de réduire le risque de cambriolage, de vol ou d'incendie sans avertissement, mais qu'il ne constitue pas une assurance ou une garantie qu'un tel événement ne se produira pas ou qu'il n'entraînera pas des blessures ou des pertes matérielles. PAR CONSÉQUENT, LE VENDEUR NE SAURAIT ETRE TENU RESPONSABLE DES BLESSURES, DES DOMMAGES MATERIELS OU D'AUTRES PERTES FAISANT L'OBJET D'UNE RECLAMATION, Y COMPRIS UNE RECLAMATION SELON LAQUELLE LE PRODUIT N'AURAIT PAS DONNE DE SIGNAL D'AVERTISSEMENT. Toutefois, si le vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de pertes ou de dommages à l'égard des produits qu'il vend, quelle qu'en soit la cause ou l'origine, sa responsabilité n'excédera en aucun cas le prix d'achat du produit, dont le remboursement sera exigé à titre de dommages-intérêts extrajudiciaires et non d'amende, et il s'agira du recours exclusif et intégral pouvant être exercé contre le vendeur. Si votre produit devient défectueux pendant la période de garantie, veuillez communiquer avec votre installateur afin qu'il prenne des dispositions avec le vendeur pour le faire réparer ou remplacer conformément aux modalités des présentes. Le vendeur se réserve le droit de remplacer un produit défectueux sous garantie par un produit neuf, remis à neuf ou réusiné.

Pour des renseignements sur le brevet, voir
www.honeywell.com/patents

Honeywell est de marque déposée de Honeywell International Inc. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Ref: LCP300-L/LCP300-LC



800-21670FC 10/16 Rev B

Honeywell

3333 Unity Drive
Mississauga Ontario L5L 3S6

© 2016 Honeywell International Inc.
www.honeywell.com/security